

# NTD LIFE



2017

冬季號



## 狗年話犬

《悠遊字在》

《談古論今話中醫》  
冬季養生

《亞太新聞》  
台灣生醫跨界ICT產業

《十週年特別企劃》  
2017亞太之星音樂會

《名家專欄》  
追憶洛克斐勒/吳惠林



# SHEN YUN 2018 美國神韻藝術團 台灣巡演

2/22-3/28

台北·台南·桃園·高雄  
台中·嘉義·彰化

2018 全新鉅作 交響樂團現場伴奏



年代 | 全家 FamiPort | OK 超商 OK.go  
售票 | 7-ELEVEN ibon | 萊爾富 Life-ET

0800-888-358 | [tw.ShenYun.com](http://tw.ShenYun.com)

主辦單位：社團法人台灣法輪大法學會

**神韻**獨一無二的藝術理念，是藉由表演把人類文明中最偉大的瑰寶之一——華夏五千年文化菁華，濃縮成一場超越時空、啟發靈性之旅。

史詩般的鉅作讓您沉浸在遠古的故事裏，引領您探索、穿越時空境界。透過世上最古老的藝術形式——中國古典舞，以及新穎的多媒體特效、原創的交響樂，神韻開啟通往新世界的大門，那裏有輝煌美麗的文明與傳承千年的智慧。

邀您一起神遊無限時空，跟隨歷史聖哲、詩人們追尋天人合一的境界；宮娥翩跹起舞宛如仙子，將軍英姿矯健一展雄威；千古傳奇彰顯勇氣與德行；天地在此交會互通，展現奇觀與神蹟。

## 神境的美麗與深邃的智慧

在歷史長河的每一個文化中都留存著神的啟迪。天人合一的藝術可以提升精神境界、淨化心靈，為欣賞她的人們帶來無窮喜悅。

中國古代的藝術家對自身要求很高，除了掌握高超技藝外，同時注重內在修為的純淨與心靈提升。今天，神韻的藝術家致力於復興天人合一的藝術，在接受嚴格訓練的同時，研習傳統文化、提升道德修養、恪守律己的生活態度，並將這樣的核心精神帶入演出的每個動作、每個音符之中。這一特質令神韻演出不同凡響，觀眾常常深受觸動而回味無窮。

「出奇美好……開創潮流！」

—MSNBC 新聞集團

「這就是藝術的最高境界！」

—英國伯明翰皇家芭蕾舞團首席演員

曹馳 (Chi Cao)

「純淨、光明、尊貴，看完感覺好幸福，  
更體會到人生的意義。」

—美國芭蕾舞劇院著名舞蹈家

安娜·麗賽卡 (Anna Liceica)

「輝煌神奇的大戲，不容錯過！」

—《百老匯世界》(Broadway World)

「她的聲音像來自天上，  
超凡脫俗、震撼人心。」

—好萊塢知名女演員 (Lee Meriwether)

& 演員先生 (Marshall Borden)

在中共幾十年的統治下，傳統文化幾近湮滅。來自美國紐約的神韻藝術團是非營利性組織，旨在復興正統中華文化，然而，神韻至今無法在中國演出。



一覽神韻官網，先睹為快：  
[www.ShenYun.com](http://www.ShenYun.com)



# 新唐人亞太臺十週年慶

## 「新唐人之友—永久會員」特別方案

與您相約 從下一個十年到永遠

感謝這第一個十年，在風雨中，有您一同陪伴走過。

下一個十年，誠摯的邀請您，繼續成為互相支持的同路人。

我們一起並肩作戰，

許諾堅持走好讓社會道德提昇、人心向善的回歸之路，

讓下一代有真實而美好的未來。

費用繳交：單次20萬元(含以上)

會員權益：

1. 永久享有「榮譽會員」權益。
2. 回饋頂級野生普洱龍珠茶柱乙柱。

費用繳交辦法及榮譽會員權益，請見封底裡。

普洱茶，傳奇也。

從平凡安靜的日常飲品，

短短幾年搖身一變，

成為進入蘇富比拍賣市場的唯一茶品。

茶是中國經典文化，

自古與儒釋道淵源深厚、

更是文人墨客筆下常客。

茶、咖啡、酒，是世界三大飲品，

唯獨茶給人清高脫俗之感，

但味濃色厚的普洱，

卻有其獨特的療癒與溫暖，

暖胃也暖心！

新唐人若與您以老茶結緣，

願這段善緣永永遠遠，

如茶香般永逸芬芳！！



### 新唐人五大亮點 有您的永久支持

定能更快速的為世界點亮光明

一 國際視野 全球四大洲布局六十多個記者站。

二 獨立敢言 新聞客觀公正，尤其不受中共審查！

三 獨到評論 精準預測川普當選，中共局勢變化。

四 深耕文化 弘揚純真純善純美的正統文化藝術。

五 企業幫手 優質品牌進軍國際市場的最佳平台！

# 新唐人亞太台季刊

No. 18

2017 Winter

冬季號

# NTD LIFE

發行人 張瑞蘭  
總企劃 陳曉薇  
特約專欄作家 謝田 吳惠林 胡乃文  
溫嬪容 廖曉強 孫亦凡  
編輯 陳怡文 李綵玲  
封面設計 姜紀美 徐翊鈞  
藝術總監 ART Lin

新唐人之友 02-5571-3838 轉 1126 張宜榛  
業務行政 02-5571-3838 轉 1125 劉欣怡  
法律顧問 王鳳蘭律師  
出版發行 新唐人亞太電視股份有限公司  
社團法人台灣新唐人國際文化學會

地址 11063 台北市信義區松隆路 102 號 3 樓之 1  
電話 02-5571-3838  
客服專線 02-5569-1015  
E-mail ntdlife@ap.ntdtv.com  
網址 <http://www.ntdtv.com.tw>  
<http://friends.ntdtv.com.tw/ntd-life/>  
印刷 秋雨創新股份有限公司

## 目錄 Content

### 【封面故事】Cover Story

- 6 《悠遊字在》狗年話「犬」

### 【節目精采快遞】Programs

- 14 《談古論今話中醫》冬季養生  
18 《廚娘》拜早年 鴻運喜連連

### 【亞太新聞精選】News

- 24 美參院通過稅改案 為何對中國影響巨大？  
26 虐童為升官？「紅黃藍」中的邪惡爺爺  
28 北京「高端人」反對驅逐「低端人」  
30 台灣反制中共！拒迫害法輪功者入台  
32 台灣醫療科技展 生醫跨界 ICT 產業串聯商機

### 【十週年特別企劃】The Tenth Anniversary

- 36 星光閃耀．盡顯童真 ---2017 亞太之星音樂會

### 【名家專欄】Special Column

- 40 吳惠林 / 追憶「凡人中的巨人」洛克斐勒  
46 廖曉強 / 心靈故鄉  
50 胡乃文 / 屬於東方人的和諧的醫學醫術  
52 溫嬪容 / 醫案：天旋地轉  
54 謝田 / CPTPP 的台灣對策：東聯西進南下北伐

### 【音樂專欄】Classical Music

- 58 孫亦凡 / 踩著音符——古典音樂中的舞曲

### 【新唐人資訊】About NTD

- 61 新唐人廣告託播平台 成功品牌推向國際  
62 美東節目表 / 亞太節目表

# 一元復始

一：《老子、四十二章》：

「道生一、一生二、二生三、三生萬物。」

元：《公羊傳、隱公元年》：

「元者何？君之始年也。春者何？歲之始也。」

復：易六十四卦之一，「剝極必復」，

剝卦的下一卦為復卦，比喻壞事到底就會好轉。

後來，人們就常以「一元復始」為新的一年的開始。

**2018** 您期待的「一元復始，萬象更新」是何模樣？這一期文章，圍繞著「過年」打轉。我們一起走過這熱熱鬧鬧、不太平靜的一年，當然要歡欣慶祝，那即將到來的柳暗花明。

「年」這個字的甲骨文是人將稻穗高舉過頭，表示對上蒼的感謝。藉此歲末迎新之際，新唐人感謝十年來，一路相挺的觀眾朋友們，德不孤必有鄰，一元復始，萬象更新，願我們共同期待的富有德祥和社會，早日到來！





新唐人亞太電視台

NEW TANG DYNASTY ASIA PACIFIC TELEVISION



中華電信 MOD 320 頻道

真實新聞 / 正統文化 / 開創未來



衛星收視



有線電視



下載 INTO

跟著新唐人一起看世界

臺北市 聯維/寶福 81 台  
臺北市 北 都 93 台  
新北市 天外天 88 台  
新北市 新北市 88 台  
桃園市 南桃園數位 110 台

新竹縣 北視數位 110 台  
苗栗縣 信和/古元 110 台  
台中市 群健數位 110 台  
彰化縣 新 彰 96 台  
彰化縣 三 大 176 台

嘉義縣 大 揚 102 台  
嘉義縣 國 聲 89 台  
嘉義市 世 新 89 台  
台南市 新永安 107 台  
澎湖縣 澎 湖 96 台



加入臉書



官網直播

# 《悠遊字在》 狗年話「犬」



文／何為  
圖／《悠遊字在》製作團隊提供



悠遊字在 說犬

2018 年為戊戌狗年，除了期待「狗來富」之外，本刊編輯特別邀請《悠遊字在》總編輯何為，來跟大家說說跟狗狗們有關的故事，到底「狗」字從何而來？狗兒們來到人間為哪樁？為何這麼多動物們，人類跟狗狗的關係可以如此親密？狗狗對人何以如此耿耿忠心，看完何為信手拈來的閒話「狗」家常，相信您會又另一番對狗兒們的認識。在此，也先祝福大家「狗年行大運，好事旺旺來」!!





## 古詩裡有「犬」無狗？

犬吠水聲中，桃花帶露濃。

樹深時見鹿，溪午不聞鐘。

野竹分青靄，飛泉掛碧峰。

無人知所去，愁倚兩三松。

——李白《訪戴天山道士不遇》

這首意韻深濃，美麗如畫的五言律詩，是李白早年在戴天山讀書時的作品。詩從山水淙淙，犬吠隱隱開場，帶入了後面桃花帶露的一派美景。而這裡的「犬吠隱隱」，則給這幽靜的美景中，增添了一些人間的世味兒。

品讀古詩，「犬」跟「人」確實是很親近的。然而根據口語習慣，為什麼我們經常使用「狗」字而少用「犬」字呢？例如：日常語說的「狗腿子」與「狗仗人勢」，而不說「犬腿子」與「犬仗人勢」。另外，即將到來的是「狗」年，通常我們說「狗年到了」而不是「犬年到了」。



## 倉頡造「犬」何其傳神

假使我們追本溯源，「犬」字確實是比較早出現在人類的生活中。原因是「犬」是象形字，在漢字最早的甲骨文中就出現了。孔子曾說過：「視犬之字，如畫狗也」。意思是說，「犬」這個字的字形，就是狗的模樣。

那麼當年孔子所見到的「犬」字寫法是什麼，到底與現代漢語的「狗」字有多像呢？

在那個時代，推論孔子所看到的甲骨文如圖所示：



依據年代，推論孔子所見周朝流行的金文如圖所示：



從字源學的角度來看，無論孔子當時所見到的是甲骨文還是金文，都可以看出「狗」這個字的形象鮮明。擁有瘦瘦的身軀以展現牠的靈活度、往上翹的長尾巴以及張得很大的嘴巴，但那不是狂叫如同想咬人一般。放眼一看，任誰都能輕易認出那是一隻「狗」。

令人好奇的是為什麼甲骨文的「犬」字，竟然出乎意料之外，造字造得這麼傳神呢？因為狗對遠古時期的人來說，在生活中所扮演的腳色實在是太重要了。舉凡打獵、守衛、看門甚至是陪伴都少不了牠。牠既親切又忠實，也是人類第一位最古老的朋友呢！

而牠能夠誠心誠意、死心塌地跟著人；打也打不去、罵也罵不走，這樣忠心耿耿的朋友，上哪兒找呢？



## 狗的念舊與忠誠

選動物當好朋友，動物林林總總那麼多，人們是怎麼選上狗的呢？其實不是人選上狗，而是狗選上了人也！

說起來，狗在英雄好漢中不算第一名，身軀不大，力氣也不大，本事也不多，不會爬樹、採果，也不會下水抓魚，偏偏敵人又不少，虎、豹、狼，都對牠虎視眈眈。敵人來了，不會挖洞，也不會爬樹。唯一的保命符就是——逃！

還好狗有個好耳朵和好鼻子，「順風耳」可早一步探知敵人的到來，「好鼻師」容易找到美食，每每聞到人類的烤肉香時，牠就知道好運氣來了，慢慢地，牠發現跟著烤肉香移動，風險不太，就越來越靠近，從半夜出現，到白天人不注意時也偶而出現。

人類也漸漸熟悉這不束之客，何況牠一來，滿地的骨頭就乾淨多了，而半夜的叫聲，也提醒著敵人到來了呢！

狗還有一個人人都少有的特點，就是念舊，和人的喜新厭舊正好相反。

這和狗的記憶力強可能有關係。小學五年級時，同學送給筆者一隻剛出生的小狗，我偷偷地養在後院中。學校那時規定要喝美國贈送的牛奶（奶粉沖熱水），我怕牛奶味，平常都喝幾口就偷偷倒掉，現正好藏起來餵牠。

沒想到狗狗半夜叫起來吵醒了老爸，這一下沒商量的，不能養，只好送另一位同學。

暑假時去他家玩，剛到門口一隻大狼狗（土狗混有狼犬血統）就衝出來撲上我身，著實嚇我一大跳！等我回神過來一看，原來是我的小狗長大了，真是太感動了，送走時是難過了幾天，過後幾乎就忘了，才餵牠幾天，狗狗居然還記得我呢！

狗狗念舊，所以對主人耿耿忠心，特別是主人在變故或落難時，狗的不離不棄，相挺到底；相對於人類的樹倒猢猻散，更顯得難能可貴，也讓一無所有的主人倍覺溫暖。



## 狗也曾經是貢品

狗對主人的忠心，不只表現在不離不棄，牠捨生為主的忠義精神，從古延續到今天，所以幾乎每個民族，都有自己關於狗的神話傳說。很多民族傳說中，甚至把狗當作圖騰，當作民族祖先的來源。

漢族沒把狗當祖先，但狗的地位也很高，商周時代重視祭典，就只挑最好的來做供品，狗、羊都是祭祀佳品。狗也作為貴族之間往來的禮物，像是周穆王贈送西王母的禮物中，就有「良犬」。而獒犬呢，也一直是西北蠻夷進貢朝廷的珍貴貢品。





## 孔子也愛狗狗

孔子還是愛狗的模範生呢。孔子家裏看門的狗死了，依照周朝古禮，馬死了要用舊的簾幕包覆下葬，狗死了要用舊的車蓋（遮太陽用）包裹才下葬。可是孔子已經窮得有車無蓋了，但還是交給子貢來處理，還不忘一再叮囑子貢，不要讓狗頭沾到泥沙。真是感人啊，既合乎禮儀，又流露出孔子對狗的情意。

狗狗是人類忠心耿耿的老朋友，過去被很多民族崇拜。在人們的心目中，形象應該是很正面、很美好的，但在今天看到、聽到的，卻有許多否定的、負面的說法，像是走狗啊、狗腿子啊、狗男女、狐群狗黨、狼心狗肺、狗改不了吃屎、狗嘴裡吐不出象牙……等等。

曾經是人類崇拜的對象，曾經是人類最忠誠伙伴的狗狗，怎麼一下子變樣呢？

到底是狗狗變壞了，還是人類喜新厭舊，忘了牠的好呢？

時代是不同了，可是狗狗對人還是一往情深啊，義犬救主，忠狗念念不忘故主的故事，如今依然一直上演著呀！



## 如今狗沒變 人變了

我想隨著時代的不同，狗沒變，人卻變了。

人離開了叢林，離開了自然，打獵射箭原本是生活技能，「射」本是六藝之一，「射獵」就少不了狗，驅趕、追逐獵物，召回獵物都需要狗，所以「狩」、「獵」、「獲」都是「犬」字旁。

可進入了農耕生活，打獵不再是生活必須，治安穩定，狗的功能漸漸的就減弱了，

養狗成為貴族，有錢人家的象徵，狗的實用功能，也變為了娛樂裝飾為多。

而忠心又善體人意的狗狗，體察出了——主人對不得他意的人沒好臉色，看在眼中，下次他們再來，當然也不會客氣，久之就引來了「狗眼看人低」的感嘆。

所以後人對於狗的惡評，一大半是來自於狗主人，一半也是由於妒嫉。一句「好狗命」，就充份傳達出了「人不如狗」的哀怨和妒嫉。

但狗命再好，也還只是一隻狗，也只不過是過得舒服一點罷了。而人呢，即使衣不蔽體，食不果腹，歷盡千辛萬苦，像一隻落水狗一樣，可只要有一天，他通過修煉忽然覺悟，人還可以成佛呢！所以人是最珍貴的呀！這比「好狗命」不好上千百萬倍嗎？

所以，其實不必對狗酸言酸語，不管人們過得好也好，過得不如狗也好，狗對你的忠心不會有兩樣的，牠永遠是你最忠實的老朋友！



在【禾】字這一集裡，  
有個跟狗有關的故事喔！！

相傳大洪水過後，善良人倖存，但饑荒難過。天帝雖派遣神農前往相救，但人間仍缺可長期保存的食物，一到冬天，人們仍是飢寒交迫。但仙界的穀子也不能隨意傳給人間，必須由動物在身上沾滿種子後，游過大海，到時能剩下多少種子，就是人間的造化了。

說到這邊，讀者應該就知道，那個努力游過大海，突破強風巨浪，將穀子送到人間的動物，就是我們最熟悉的好夥伴 - 狗。那你知道狗尾巴為何總是翹翹的嗎？因為啊，當年游過大海時，那碩果僅存的種子，就是黏在那翹起的尾巴啊！





爸爸媽媽，快來報名！！

# 《悠遊字在》 親子共學半日學堂

台北孔廟秒殺課程！一月起，移師台北松山奉天宮，  
向隅的家長們，快來報名！！

圖文／半日學堂團隊綜合整理

## 3 大特色

1. 讓學習變有趣。
2. 讓孩子的學習成效事半功倍。
3. 融入品德教育，孩子自然變好！！

## 5 大主題

- A. 漢字動畫開心學習
- B. 甲骨文字定靜書寫
- C. 毛筆爺爺歡樂登場
- D. 家長親職講座
- E. 小朋友歡樂團康

## 家長反饋

1 發現影片要表現是「字」背後的「意涵」。一些我們平常很重視卻不知道怎麼教，或是透過言語，孩子還是很難理解的內涵，透過動畫，小朋友反而容易理解。

2 最心動的是，字跟歷史有很好的聯結，可以了解中華傳統歷史，也可以喚醒一些逐漸消失的美好價值。過去覺得看電視不好，但選對了影片，還是會有好的影響。

## 北台灣特別宅配服務

歡迎各大企業福利委員會、社區管委會邀約！！

【時間】星期六或日下午 2:00-5:00

【活動對象】大班至小 4 學生及家長，上限為 45 組

【洽詢專線】02-55713838 分機 1109 吳小姐

# 17 跟



# 說byebye



## 為2018加油

生活就是要向前看！  
快快填上早該掰掰的壞情人、壞習慣，  
讓他們跟著2017一起過去，  
給自己一個全新開始的2018吧！



台灣中油股份有限公司  
CPC Corporation, Taiwan

# 《談古論今話中醫》冬季養生

“ 冬天來了！哇，氣溫涼颼颼，手腳冷冰冰。該怎麼養生，才能在這個葉落枝枯，萬物收藏的季節，過得健康活力又歡喜呢？有人說：「藥補不如食補」，但是「補冬」可不能愈補愈「大洞」呢！本集嘉賓為維康中醫診所院長黃志遠中醫師，他從中醫觀點分享冬天的養生之道。 ”

圖文／  
《談古論今話中醫》提供



連連看  
答案就在影片中



主持人丹妮跟觀眾拜早年

## 為何這些疾病好發在冬季

### 寒邪傷陽：

#### 感冒、鼻子過敏或氣喘、皮膚乾燥：

當外來的寒邪傷害體表的陽氣時，身體的抵抗力變差，氣喘、鼻過敏的患者相對的增加。又因為空氣中的病毒在低溫、低濕的環境中比較活躍，所以感冒也變多了。另外，在冬天，因為體溫和環境的溫度落差大，使水分散失快；加上新陳代謝會變得比較慢，體表分泌的油脂變少，皮膚乾癢的問題也容易出現。

### 寒主收引、寒則凝滯：

#### 關節痠痛、心腦血管疾病

就寒則凝滯，寒主收引的部分來說，關節痠痛的人，常會說他的關節就像氣象台，這是因為寒冷使肌肉、血管收縮，血液循環變差了，營養進不來，代謝的廢物出不去，疼痛常會加劇。中醫把這種痛稱為寒痛。

冬天為了保暖，我們活動減少了，且飲食常吃得量多味重，導致膽固醇或血脂肪上升，血液黏稠。加上寒冷使血管收縮痙攣而變得脆弱，這時心腦血管疾病的患者也變多了。

### 寒屬陰邪，形成季節性憂鬱

冬天日照時間短，致使調節情緒的一些賀爾蒙，例如血清素與褪黑激素減少，相對也使憂鬱症患者增加許多。

## 認識「寒邪」

根據中醫病因學的概念，天氣冷，就是「寒邪」。中醫認為「寒邪」的特點有三個：

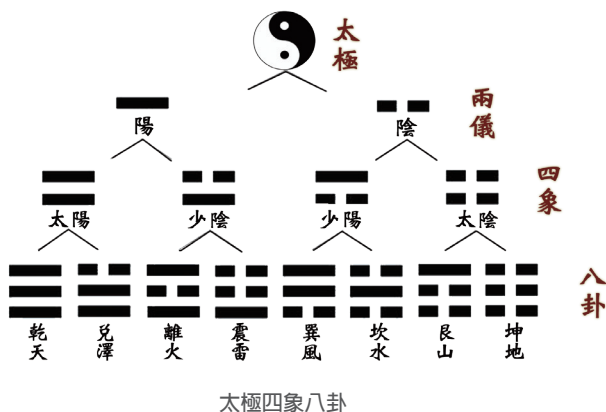
「陰盛則陽傷」：因為「寒屬陰邪」，陰盛則陽傷，所以「寒邪」時，容易傷害身體的陽氣。

「寒則凝滯」：易致血液循環不良。

「寒主收引」：它會讓肌肉血管不正常的收縮痙攣。

## 冬天養生關鍵在「平衡」

「太極圖」中有「陰」跟「陽」，精髓就是二個字：「平衡」。具體來說，養生的要旨正是「寒者熱之，熱者寒之」的寒熱平衡。以下四種情況，您覺得哪幾種才是符合平衡的概念呢？答案就在影片中喔！！



## 配對 連連看

寒證	多食寒涼藥	(火上加油)
寒證	多食溫熱藥	(雪上加霜)
熱證	多食寒涼藥	(旱地逢春)
熱證	多食溫熱藥	(雪中送炭)

## 冬令進補應考慮

### 「天、地、人」三合

「天」是天時、天氣；冬天是冷的，這是天時的條件。「地」是地理環境、土地上的作物。食用當令、當地的食材，或者是能夠強身禦寒的藥膳，就是地利的條件；「人」呢？月有陰晴圓缺，人的體質也有「寒熱虛實」啊！。體質不同，吃的東西和吃的分量也應該有所差異。所以，冬令進補，應該考慮「天」、「地」、「人」這三個因素，才能愈補愈健康。



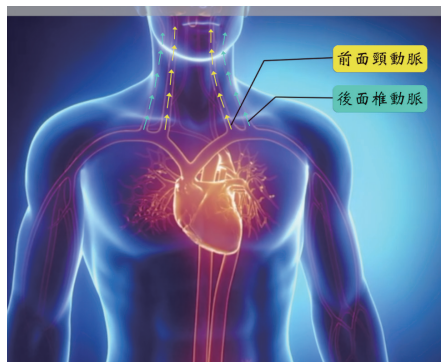
熱底的人如果覺得比較疲勞倦怠，可以用涼補的方式，好比說使用粉光參、麥門冬、枸杞等來燉煮瘦肉湯。

## 吃補看體質

冬天進補首先要了解自己的體質，不能盲從。台灣冬天是冷的，天時地利的條件基本上是一樣的，但是每個人的體質卻不盡相同。臨床上我們可以把人的體質簡單的分成三種：1、虛寒的「冷底」2、躁熱的「熱底」3、「平和」。當然，這只是一個容易、粗略而典型的分法。如果不能對號入座或覺得模稜兩可，最好還是詢問專業的醫師，幫你做正確的診斷。在冬令進補時，知道體質的寒熱才能吃得到位，補得其所，使陰陽能夠平衡。

虛寒的冷底，多吃麻油雞、薑母鴨、羊肉爐是有助益的，這是「雪中送炭」。如果是燥熱的熱底，這些藥膳就少碰為妙，就算要吃也是淺嚐即止，避免「火上加油」。熱底的人如果覺得比較疲勞倦怠，可以用涼補的方式，好比說使用粉光參、麥門冬、枸杞等來燉煮瘦肉湯，它補氣滋陰，潤而不燥，是比較合適的。體質平和的人，藥膳食補也是量少為宜，畢竟過猶不及。不管是哪一種體質，如果吃了以後出現上火的症狀，如長痘痘、大便硬、大便帶血、口乾舌燥、嘴巴破等，就必須多喝水、多吃瓜果蔬菜，消消火。這也是平衡的概念。

## 天冷要保暖



頸椎動脈圖

寒者熱之，所以當天氣冷颼颼、寒氣逼人時，應該多添衣物，祛寒就溫，禦敵於外。

但是有兩個地方要特別注意的，就是頭部和頸部。中醫說頭為諸陽之會，手足三陽經和督脈，不是起於頭部就是止於頭部。大腦的重量雖然只佔體重的 2%，但是消耗的

熱量卻佔基礎代謝率的 20%，這些能量的運輸靠血液，頸部前面二條頸動脈，後面二條椎動脈，就是血液的高速公路。

平常有慢性鼻炎、頭部比較缺氧，或是膽固醇、血脂比較高，血液黏稠、血循不良，又或平常頸肩痠緊僵硬的人，在冬天尤其是寒流來襲時更應該注意頭頸部的保暖。天冷時，一頂帽子、一條圍巾，可以防風寒保陽氣；睡覺時圍一條小絲巾在脖子上，頸部暖呼呼，睡覺就舒舒服服。

## 冬天的日常飲食該吃什麼

中醫認為四時與五臟相呼應，冬天屬腎，而黑色又入腎，所以冬天應多吃黑色的食物。例如：黑金剛花生、黑豆、黑芝麻、紫黑米、香菇、黑木耳、烏骨雞等等。這些食物不僅營養豐富，而且是「補而不膩」、「食而不燥」。因此在營養均衡的原則下，不妨多多食用，這是順天應時的養生之道。

平衡的中庸之道，不僅是一種哲學思想，是做人的道理，更是最佳的養生準則。



冬季養生宜選入腎的黑色食物

## 藥膳— 歸耆羊肉湯

### 材料

帶皮的羊肉、當歸、桂枝、黨參、黃耆、枸杞、紅棗、薑片、鹽和酒適量。

### 作法

先把羊肉汆燙，再將當歸倒到米酒裡頭浸泡，然後清洗黨參、黃耆、枸杞、桂枝、薑片和紅棗（紅棗需劃兩刀幫助出味），先以大火煮沸，再以小火燉煮 60 分鐘，然後加當歸煮 10 分鐘，最後再添加適量的鹽，並淋入當歸酒即可。

### 說明

1. 羊肉：性味甘溫，帶一點熱，基本上比較適合體質虛寒、偏向冷底的人。
2. 酒：酒有助於提味，能把藥物的有效成分萃取出來。如果不喜歡酒，不加也無妨。
3. 當歸：當歸有精油成分，所以要後放，不要煮太久，10 分鐘即可。
4. 黨參與黃耆：中醫認為有形之血生於無形之氣，氣能夠生血，補氣的藥可以多一些。
5. 桂枝和薑可以祛風散寒、枸杞可以明目、紅棗可以補血。



## 《廚娘》拜早年 鴻運喜連連

“ 就要過年了，廚娘先來跟大家拜個早年，祝福大家未來一年，都能幸福連連。當然，除了獻上祝福，廚娘怎能不帶給大家暖心又暖胃的冬日佳餚呢！就讓廚娘帶著大家前往天府之國，再轉往貴州苗家寨，用那鮮、香、麻、辣、酸等等百變滋味，犒賞自己辛苦又努力的2017，吃飽飽後，充滿力氣，大步邁向2018吧！！ ”

圖／茅志剛  
文／張瓊文



看影音 · 更精彩



## 四川菜：一菜一格，百菜百味

號稱超過 2000 年歷史，味道多變層次豐富的川菜，素來享有「一菜一格，百菜百味」的聲譽。早在 1000 多年前，西晉著名文學家左思所著《蜀都賦》中便有「金壘中坐，銷隔四陳，觴以清酏，鮮以紫鱗」的生動描述。唐宋時期，川菜更為膾炙人口。南宋詩人之冠陸游即以「玉食峨眉木耳，金齏丙穴魚」的詩句來讚美川菜。那麼以「三香三椒三料，七滋八味九雜」做出來的川菜，味道如何呢？

### 巴蜀風滋味烤魚

源於重慶石州的傳統川味小吃 -- 巴蜀風滋味烤魚，因諸葛亮酷愛此味，所以民間也稱為諸葛烤魚。充滿醬香味的巴蜀風滋味烤魚，結合了醃、烤、燉三種不同的烹飪工法及技術，不但具有食材本身的鮮香味，還有獨特的香料及有機蔬菜。

#### 示範主廚：黃俊宏

##### 食材：

黃魚、筍、蓮藕、馬鈴薯片、香菜、蔥、熟花生、紅甜椒、黃甜椒、小黃瓜、西芹、鳳梨、芝麻、乾辣椒、乾燈籠椒、花椒油、辣油、孜然粉、醬香滷

##### 作法：

- 1 先將魚以材料醃漬入味。
- 2 再上烤架烤至 8-9 分熟，最後淋上老油、鮮湯，即完成。



### 剁椒魚頭

唐中宗被貶至房州時，一戶農家，即是用此道剁椒魚熱情款待。剁椒魚頭也叫鴻運當頭，又叫開門紅，是用鮮美肥腴的魚頭，與剁碎的辣椒、薑、蒜一同蒸。把魚頭的鮮味、和剁椒的香辣，合而為一。

#### 示範主廚：黃俊宏

##### 食材：

魚頭、辣椒、薑末、蒜末、醬油、味素

##### 作法：

- 1 準備鮮美肥腴的魚頭。
- 2 再與剁碎的辣椒、薑、蒜，以單純的清蒸法同蒸，不僅呈現魚的鮮甜，更點綴出菜餚的顏色、鮮香、辣味。



### 乾鍋田園蔬

乾鍋起源於四川德陽。香辣乾鍋的特點是口味麻、辣、鮮和香，吃乾鍋絕對迎合舌根與舌尖對麻辣的依賴，又能在品嚐後，享受火鍋的樂趣。

示範主廚：黃俊宏

食材：

筍筍、蓮藕、馬鈴薯片、杏鮑菇、花生、白花椰菜、蒜苗栗、乾辣椒、紹興酒、干鍋醬、孜然粉

作法：

1 將筍筍、蓮藕、馬鈴薯片、杏鮑菇、花生、白花椰菜等食材分別川燙備用。

2 再以重油、重鹹的方式炒熟，屬於典型鹽幫菜式，選料上，無所不包。滋味及口感各有巧妙，與火鍋相比，湯少而味道足。



### 貴州菜—有深度的酸辣料理

川人自古「好辛香」，喜歡辛辣味的食物。但「好辛香」的並不僅僅是川人。民間有此一說「四川人不怕辣，貴州人辣不怕，湖南人怕不辣」。而在貴州也有句俗話：「三天不吃酸，走路打躑躅。」貴州的辣，離不開酸，在貴州菜裡，酸與辣得到了最好的結合。不僅如此，貴州人對於辣椒還有自己獨特的辣椒吃法：油辣椒、糊辣椒、糟辣椒、嗆殼辣椒等等，這些吃法有的辣而香，有的辣而酸，有的辣得張口咋舌，大汗淋漓，有的辣得乾香濃郁，回味無窮。

### 苗家手撕魚

專攻貴州菜的溯源餐廳老闆葉國憲，用心將無菜不辣；無辣不成菜，只有在貴州才能體會的鮮辣酸爽，變成大受歡迎的功夫菜。這道苗家手撕魚，一吃後發現惱人的魚刺竟然都不見了，原來透過葉老闆細心的去骨手術，讓吃魚變成很方便的享受！而且苗家手撕魚一邊辣一邊不辣，連魚冷了也都不會有魚腥味！

示範主廚：葉國憲

食材：

鱸魚、鹽、太白粉、蔥花、香菜末、純胡椒、香油、辣粉

作法：

1. 鱸魚先行以薄鹽醃製後，沾上太白粉後過油炸酥。
2. 卸下魚肉後取出魚刺，加入蔥花、香菜末、鹽、純胡椒及香油後，拌勻後在盤中塑成魚型。
3. 將魚皮蓋在魚肉上，將魚頭及魚尾排回成魚型，魚皮上灑上數種辣粉展現層次感！



## 苗寨乾鍋雞

貴州是少數民族的大省，在日常飲食表現上比較簡單，但只要碰上大日子如敬天祭神、或結婚嫁娶就會端出平日少見的大菜，興高采烈的迎接遠來的貴賓，例如有迎賓鍋之稱的苗寨乾鍋雞，就是整個村寨全部動員，各自拿出好的食材投入大鍋中拌炒後分享而食。

### 示範主廚：葉國憲

#### 食材：

辣椒、八角、香砂仁、土豆、黃豆芽、青椒、芹菜、茶樹菇等

#### 作法：

1. 加入土豆、黃豆芽、青椒、芹菜、茶樹菇當乾鍋底。
2. 苗寨乾鍋雞一般會有紅彤彤的辣椒伴隨乾鍋而出，反應當地生活與辣椒脫不了關係。
3. 鍋中還有幫助消化的中藥材如八角及香砂仁，舒緩吃刺激型食物產生的不適感。

懂得「感恩」，  
是快樂的泉源。

感恩是一份真誠，  
感恩是一段相遇，  
感恩更是一頓美食。

《廚娘香 Q 秀》節目團隊  
就以綠油油的青辣椒，  
紅彤彤的紅辣椒，  
以及熱呼呼的溫暖湯頭，  
感恩您的支持與鼓勵！



# 阿里郎

## 離子水轉換器

打開水龍頭  
就是高能離子水  
立即提升生活品質！



### 料理好幫手 也是健康好幫手

阿里郎離子水轉換器利用高壓高速、高磁把自來水切割成高能離子水，不用插電，無需更換濾心，可用十年。具有滅菌、去污、除臭、小分子團水、滲透性強、溶解度高是多功能多用途能喝又能用的真正好水。能省水、省瓦斯、解決100個以上的生活問題！

能清除食材、餐具、廚具上的大腸桿菌、黃金色葡萄球菌、腸道沙門氏菌、、等各種細菌！去雞鴨魚肉之腥味，肉質更鮮美！倍增蔬果及新鮮食材保鮮時間！

洗澡刷牙、清洗衣物、幼兒用品深度清潔滅菌，洗劑不殘留，防止經皮毒，打造無毒歡樂家園。

榮獲多項國際認證及多國專利



2010年登錄  
美國食藥局認證



猶大韓特應性  
皮炎協會推薦



美國環境  
保護局登入



ISO 9001:2008-ISO 14001:2004  
REGISTERED FIRM



SGS香港標準及檢定中  
心 - 去重金屬檢測



台灣SGS  
農藥殘留檢測



總代理：宏育事業有限公司 服務專線：(02) 2927-0227

Homeyuu.com



# 本植安心清潔生活

## 天然且好用



### ■ 經皮毒90%無法排出體外

經過幾波的食品風暴，一般消費者對防腐劑、塑化劑避之唯恐不及，但你也許不知道，這些化學物質同樣存在每日與我們皮膚接觸的洗髮、沐浴清潔用品之中，經過皮膚滲入我們的血管、器官之中，甚且90%存留在身體裡面無法排出，日積月累，終至影響我們的健康。

近年來市面上出現一個訴求純植物配方的清潔產品品牌—「本植」，我們上CosDNA—化粧品便利資訊網查詢，是唯一全系列產品成份都是安全的品牌，為消費者提供了一個非常安心的選擇。



什麼是經皮毒？

「經」由「皮」膚進入人體的毒素，  
比你想像中還多！

### ■ 不只天然，而且好用

天然的產品往往讓人聯想到「不夠好用」，對此，「本植」創辦人李鴻彬表示，由於掌握了先進的技術，本植產品不需添加化學成分，卻能滿足消費者的需求。

【茶樹控油洗髮精】能夠輕鬆解決油性頭皮以及頭皮屑問題，奧美廣告公司副董事長葉明桂就是它的忠實愛用者，他在使用證言中表示，使用茶樹洗髮精，讓他解決了一二十年的頭皮屑困擾，最近同事都對他說：「你好久沒有頭皮屑了！」



愛天然，看更多

詳見本植官網  
[www.seasons-intl.com/](http://www.seasons-intl.com/)

客服電話  
(02)7711-5657

# 美參院通過稅改案 為何對中國影響巨大？

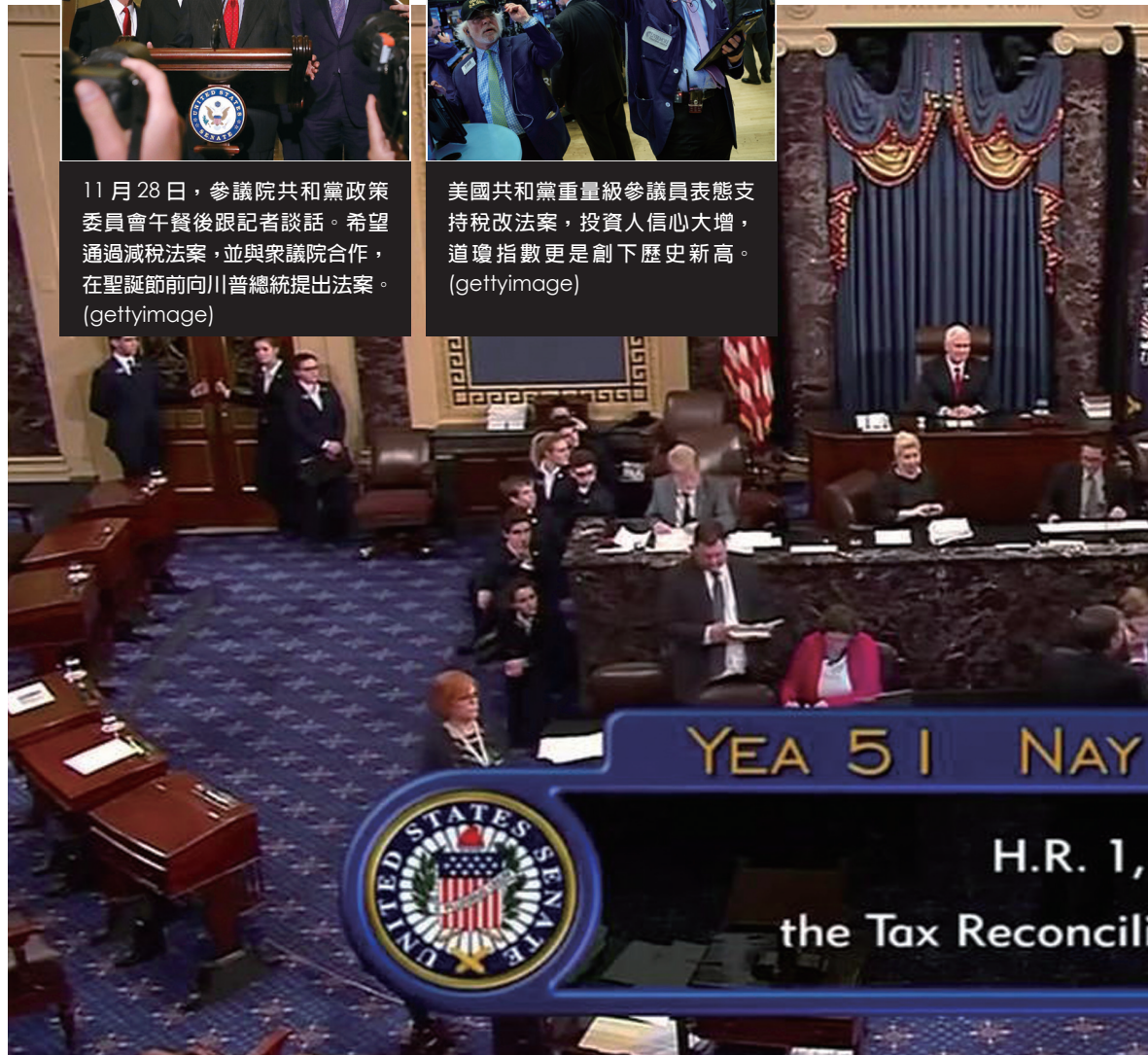
美國參議院通過稅改法案，減稅規模為 1.4 萬億美元，能使美國各個階層的人受益。有分析指出，這項稅改法案不僅對提振美國經濟，同時也會對中國的經濟和社會，帶來巨大影響。請看我們今天的，透視焦點。



11 月 28 日，參議院共和黨政策委員會午餐後跟記者談話。希望通過減稅法案，並與眾議院合作，在聖誕節前向川普總統提出法案。(gettyimage)



美國共和黨重量級參議員表態支持稅改法案，投資人信心大增，道瓊指數更是創下歷史新高。(gettyimage)



採訪報導／劉惠周天



新聞影片

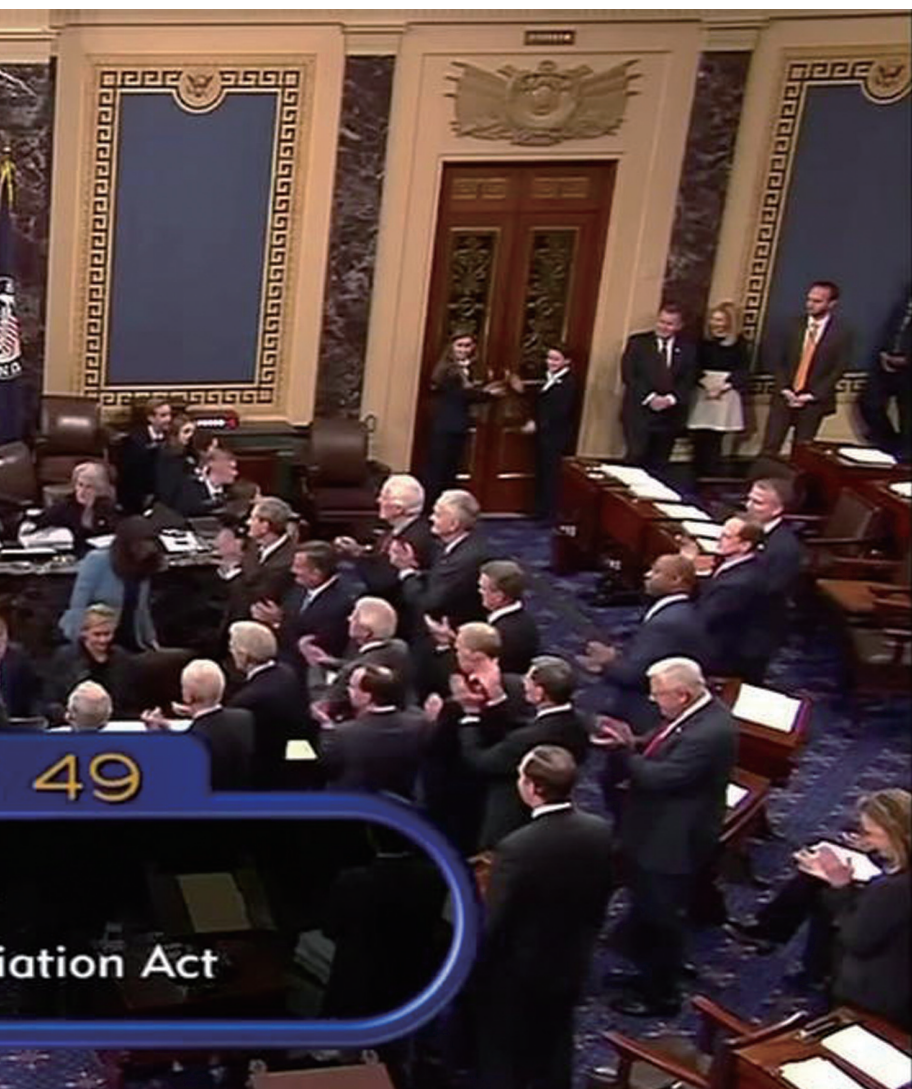
12 月 2 號凌晨，美國國會參議院以 51 票對 49 票，通過了總統川普力推的稅改法案。

2017 年 12 月 2 號凌晨，美國國會參議院以 51 票對 49 票，通過了總統川普力推的稅改法案。

UCLA 安德森管理學院經濟學家俞偉雄：「我覺得稅改的通過會對美國經濟有很突出的一個幫助，如果美國的經濟好，有更強的購買力，間接的來講，對全球經濟是很好的一個事情。」

大陸金融分析師任中道：「企業的所得稅從 35% 降到 20%，這已經降了很多了，像中國都超過 40% 了，就它的綜合的稅率來說。那麼對中國的影響就很大，從數據上來看，2016 年中國企業在美國的直接投資就已經大幅增加了，達到了 460 億美元，是 2015 年的 3 倍，這只是川普當總統一年，他利用這些投資的措施和貿易的影響就產生了這樣的影響。」

據媒體報導，已經在美國俄亥俄州投資 6 億美元的中國玻璃大



CLA 安德森管理學院經濟學家俞偉雄

王曹德旺算了一筆經濟賬，他以自家企業生產玻璃為例，把中美兩國的經商成本一項一項對比，得出結論：在美國製造玻璃，要比在中國製造的利潤高出 40%。

大陸金融分析師任中道：「這樣對中國經濟就是一個比較大的衝擊，首先就是製造業，製造業主要體現在中國消化了大量的勞動人口，如果有大量的企業離開中國，中國的就業下降肯定會影響到民生的各個方面，同時社會的穩定也有一定的衝擊。」

同時，任中道表示，人民幣匯率也會受到很大影響：「美聯儲也在實施貨幣政策，就是縮表和加息，對美國的投資增多，對美元的需求也增加，美元也回流到美國去，它的供給量減少，那對全世界的匯率肯定會有影響，對人民幣的匯率更加直接，因為人民幣主要是盯緊美元的。」

任中道說，這樣一來，對中共這種靠信貸投放和基礎建設來拉動經濟的模式，將是很大的挑戰。

UCLA 安德森管理學院經濟學家俞偉雄認為，美國企業回歸美國後出現更多的美國製造產品，會減少美中貿易逆差，這種正常的經濟次序會對中美關係起到正面作用。

# 虐童為升官？ 「紅黃藍」中的邪惡爺爺



中國的幼兒園虐童風暴，像是滾雪球，越滾越大，網絡盛傳一份「知情人聊天紀錄」，爆出這些虐童的「爺爺叔叔醫生們」，是想要通過強姦幼童，來達到升官或延年益壽。所有的行徑，都荒謬至極。

採訪報導／陳漢黃億美

圖／gettyimages



新聞影片



紅黃藍是中國爆紅的幼兒教育集團，10 幾年來發展出連鎖 1000 多家，9 月更在美國紐約證交所上市，這個月 22 號在北京的分園爆出虐待、餵不明藥物、打針、甚至性侵幼童等駭人聽聞事件。

醜聞爆發後，大陸微博、微信圈內傳出大量受害家長或相關人士的指控。

有家長披露，有多名家長發現自己的孩子疑似曾經遭「打針」以及「餵食不明藥片」外，孩子還向家長講述有「爺爺醫生」和「叔叔醫生」，「叔叔也光溜溜，大家也光溜溜檢查身體」，甚至「跟小朋友做活塞運動」。

這位家長的小孩因為哭鬧，被老師趕出教室，僥倖逃過一劫。

受害家長：「根據我們家孩子的描述，老師抱了他們到一個小黑屋裡，他們就圍觀別人被猥褻。」

網絡盛傳一份「知情人聊天紀錄」，爆出這些所謂的爺爺叔叔們的行為，是強姦幼童來達到所謂的「男童女童，陰陽雙升」，目的是升官還是延年益壽，外界不得而知。

北京市民 蕭先生：「中國自古以來都有這種採幼童幼女，來進行這個採陰補陽的做法來延年益壽。但是我做為一個普通的老百姓，我是沒有接觸過，也沒見識過這樣的事情。但是我覺得這個事情應該是有的，因為中國這麼大，各種各樣的人都有，再加上中國現在的制度，它的法制不健全，很多人用這些來搞這些名堂，這很正常。」

北京市民楊先生：「像之前有人說，就是他們（中共官員）什麼大學生、明星、小學生、中學生，他們都玩膩了，現在要玩幼童，就是玩長生不老的，他們追求的，我覺得打針吃藥，可能就是一種麻醉的作用，然後可能對小孩子的精神，為了可能更順利的做那些事情。」

北京市民 王女士：「好像說是給孩子是那幼兒園的老師，經常出去買大量的壯陽藥，他不可能給孩子吃壯陽藥，小孩就沒發育了，吃了也不管用。要是這樣的話，有點太邪惡了吧，吸取孩子的精華，簡直是一群妖怪。反正我覺得它肯定有很見不得人的黑幕。」

北京市民 楊先生：「那天看了這個消息出來，我一個晚上沒睡覺，在中國發生這種事情，它（中共）會掩蓋這個事情，最罪惡的就是這個，其實披露出來的還是表象，還是一點點，還有更邪惡的事情還掩蓋在裡面，大家不知道呢。」

據報導，最近半個月裡，僅僅是北京就已經爆發四起幼兒園虐童事件。就在紅黃藍事件暴發前，朝陽區朝花幼兒園也爆出虐童疑案，10 多名幼兒疑遭扎針。

北京市民：「所以到這個地方，如果是真正的犯罪，那是老調重彈，熟能生巧。他不是臨時一想，要把小孩子扎一針，這不可能的事。如果這個事情要屬實的話，那肯定是重複犯罪。」

有網友說，這幾天一直處於深度抑鬱中，痛心疾首！現在被挖出來的，難道還只是冰山一角？

北京市民 蕭先生：「以後還會有啦，紅黃藍它也不止發生一次，它以前也發生過很多次。所以這種事情也很難有水落石出的一天。共產黨不解決這個體制問題的話，永遠都沒有真相的。所以我說老實話，別人的事我管不了，但是我的孩子如果這樣的話，那真的是冤有頭債有主，不搞得魚死網破，我肯定不會放過他們的。」

自 11 月 22 號家長報案到 28 號，已經足足六天的時間，大陸媒體到北京警方再到相關政府部門，似乎都在刻意忽略這些「叔叔爺爺」的存在。

# 北京「高端人」 反對驅逐「低端人」



中國大陸北京當局強制驅離所謂「低端人口」的行動，激怒了許多居住在北京市的「高端人口」，他們認為，北京有關部門不反思檢討自己的責任，而把民衆逼到絕路，這是嚴重的人道事件。

採訪報導／秦越 黃億美 圖／gettyimages



新聞影片



11月18號，一場大火造成19人死亡。之後，火災直接受害者，非但沒有得到來自政府的救助，反而遭到了在嚴冬中被驅趕的噩運，政府給出的理由是「排除安全隱患」。

北京企業家 王瑛：「北京市政府藉著這件事情，就以這麼簡單粗暴，恨不得雷霆萬鈞的辦法，把這麼多人十冬臘月的就趕出去，就驅逐出他們的居住地，而且對那個地方斷水、斷電，以非常快的速度強拆，我覺得這都是非常糟糕的動作，毫無人道可言，這根本不負責任。」

依照中國《行政強制法》第5條規定，「採用非強制手段可以達到行政管理目的的，不得設定和實施行政強制。」另外，第43條規定，「行政機關不得對居民生活採取停止供水、供電、供熱、供燃氣等方式，迫使當事人履行相關行政決定。」然而北京市政府的做法與這些所謂的法律都是背道而馳的。不僅如此，當局開始以消防檢查等理由，強制驅逐外來打工者、低收入戶等弱勢族群，也就是他們所定的「低端人口」。

中國律師觀察中心理事長趙國君：「低端人口那是很糟糕的納粹語言，種姓制度的語言。誰是高端？誰是低端？怎麼定？什麼標準？那我們現在看到的，所謂的高端人群那麼貪腐、蛀蟲，那他們高尚嗎？他們高貴嗎？他們連基本的普通人民的道德水準都不夠，普通國民的



道德都不夠，他們不只是低，而是低劣，對不對？是邪惡了，所以高低你怎麼論？」

大陸知識界人士聯名公開致信中共當局，北京企業家王瑛就是其中一個。這封公開信將此次活動定性為違反憲法及踐踏人權的惡性事件。信中指出，對於「11.18」大火，北京有關部門不是反思檢討自己的責任，而是開展以外來人口為物件的大清理行動，導致數十萬民眾前景堪憂。

自2010年起，北京開始通過提升行業審批標準、提高非京籍兒童入學門檻、遷出企業、居住證制度等方式，疏解非京籍人口。

中國律師觀察中心理事長趙國君：「當然掌權者會認為自己的決策很科學，但是這種科學是長官意志，或者說一個時期一個時段的意志，這個很難在歷史的長河或者時間的長河中得到檢驗，或者說立得住。因為這六十幾年的歷史已經明顯看到了北京城是個毀城的過程，北京城直到今天，我認為都不是一個理想的居住地，都是一個面目全非的、權宜的暫時居住地。」

趙國君擔憂這起事件引起的後遺症，是否會引起社會震盪。

「清理低端人口」攪動整個社會的感情，對於一個政府的治理來說，是一個危險可怕的危機式反應。

# 台灣反制中共！ 拒迫害法輪功者入台

正當美國川普政府，準備在 12 月 11 日公布人權侵犯者的制裁名單和報告之際，台灣媒體報導，台灣移民署近期禁止至少三名迫害法輪功官員入境，對此，台灣法輪功人權律師團發言人朱婉琪表示非常肯定。

## 全球馬格尼茨基法 類似立法

### 制裁不分國家的人權侵犯者

美國		2016年12月
愛沙尼亞		2016年12月
英國		2017年 2月
加拿大		2017年10月
立陶宛		2017年11月
歐洲議會		審議中

NTDTV NEWS

新唐人亞太電視  
綜合報導



新聞影片



2011 年以前，台灣立法院、16 個縣市議會就已經通過「不歡迎、不邀訪、不接待」中共人權惡棍的決議。圖為立法院、新北市議會（上圖左至右），台中市議會、高雄市議會（下圖左至右）通過提案資料照。（圖片來源：大紀元）

## 什麼是

### 「馬格尼茨基人權問責法」？

全球馬格尼茨基人權問責法 (The Global Magnitsky Human Rights Accountability Act)，授權美國政府對違反人權及國外顯著腐敗人士實施制裁，例如禁止入境、凍結並禁止官員在美國的財產交易。



左上：陸委會發言人邱垂正，右上：時代力量立委徐永明  
左下：民進黨立委羅致政，右下：國民黨立委張麗善

台灣媒體報導，台灣限制中共人權惡棍來台，第一波鎖定迫害法輪功的中共官員。

陸委會發言人邱垂正：「對於彰顯台灣堅持人權，以及重視人權保護人權的具體作為，我想世界各國都有相關的一種作法。」

由移民署、陸委會等機關組成的聯審會，近期至少拒絕3名迫害法輪功的中共官員來台，其中還特別提到江澤民成立的「610辦公室」，專責協調各機關鎮壓法輪功。

台灣法輪功人權律師團發言人朱婉琪：「中華民國的移民署對於我們提出的迫害法輪功學員的中共名單，予以執行，其中有中共官員因為迫害法輪功而不得入境台灣，我們對於政府這樣的舉措表示非常肯定。我們認為，中華民國政府，事實上也回應了

川普政府，馬格尼茨基人權問責法，全球化的要求。」

朱婉琪表示，台灣政府了解法輪功是被中共殘酷迫害的群體，並且予以重視。台灣政府向國際社會彰顯了台灣民主法治的骨格和底氣，彰顯台灣「重價值高於價格」。台灣的核心價值，中共是買不動的。她強調，這也讓世界看到兩岸對法輪功學員人權處理的明顯對比。

2011年以前，台灣立法院、16個縣市議會就已經通過「不歡迎、不邀訪、不接待」中共人權惡棍的決議。另外曾迫害其它NGO團體的中共官員，也在拒絕入境名單內。

時代力量立委徐永明：「這些有一些紀錄的，所謂人權惡棍的，我覺得更應該不要讓他們過來，我想這部分應該要很明顯。這國際間是有慣例的，所以我覺得台灣是可以採取，這既不會影響兩岸關係，也可以強化台灣重視人權的方向跟價值。」

民進黨立委羅致政：「其實兩岸互動跟交往，一直有很重要的原則，那就是人權自由民主，如果對那些可能迫害，不只是法輪功，對迫害中國內部人權的人士，我們能夠採取的動作，就是禁止他來台灣。」

國民黨立委張麗善：「基於這個原則，我想在目前兩岸關係完全沒有明朗的情況下，還是要維持基本的定調。」

對照過去多名迫害法輪功的中共官員，大搖大擺入境台灣，如今台灣政府拒絕迫害人權的惡棍，立委認為是落實兩岸交流當中，保障人權的基本價值。

# 台灣醫療科技展 生醫跨界 ICT 產業串聯商機

台灣醫療科技展 12 月 7 日登場，由衛生福利部、台北市政府、農委會等單位共同主辦，共八大館區、超過 350 個企業及團隊參加，帶您看到，有哪些精采亮點。

## 2017台灣醫療科技展

醫療部分
30個醫學體系、60個醫院
台大醫院、三總、長庚、新光、國泰、中國附醫 亞東、北醫、高醫、秀傳、彰基、嘉基、成大等
台灣ICT產業
鴻海M次集團、大立光、遠傳 上銀、華碩、廣達、光寶等



中國醫藥大學院長 周德陽

台北市長柯文哲：「你應該做好準備，關鍵時刻幫自己，也幫最親愛的家人。」

找來具有醫學背景的台北市長柯文哲和行政院長賴清德，為第一屆台灣醫療科技展宣傳，這也是首次由醫療領軍，串聯醫藥生技供應鏈，生策會也與中醫大舉辦前瞻醫療新技術研討會，探討醫療趨勢。

中國醫藥大學院長周德陽：「國內外，比如說，癌症最好的，美國最好的醫院的學者，甚至有大陸的學者，都有過來，我們邀請，還有其他國家的學者，新加坡等等，大家來共襄盛舉。」

展現台灣生醫實力，百大醫護團隊攜手聯展，光是醫療部分就有 30 個醫學體系、60 個醫院，包括台大、榮總、三總、中國附醫、長庚、北醫等，也首次加入台灣 ICT 產業，包括鴻海 M 次集團、大立光、遠傳、上銀、華碩、廣達、光寶等，開創數位化醫療商機，展示最先進的臨床科技應用。

中國醫藥大學院長周德陽：「很多電子業的大廠，他已經把生醫產業列入他的，等於說他跨到醫療上面去，那我們醫療也再跨到他們去，所以彼此從兩端來跨領域結合，那這是台灣未來的希望。」

主辦單位表示，預計有千家國際生醫公司來台觀摩、洽談合作，派出 2000 多名專家代表來台，將為台灣生技醫療產業，創造商機。

文／  
李晶晶

攝影／  
陳輝模



看影音 · 更精彩

# 2018

HAPPY NEW YEAR



陳宇平  
趙庭譽

鍾鈺麟  
方琪媛

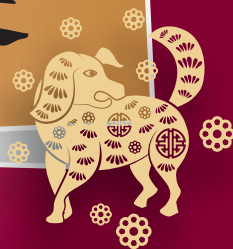
何宗寧

張東旭



新唐人亞太台

主播群祝福全球觀眾  
闔家平安幸福健康





SHEN YUN SHOP  
把神韻的美好帶回家



**神韻**  
I LOVE SHEN YUN

神韻巡演期間演出大廳皆有販售 | 神韻交響樂巡演CD/DVD組合亦可在博客來、38度C音響唱片訂購

# 星光閃耀 · 童真盡顯 ---2017 亞太之星音樂會

2017 年的 10 月，不只光輝燦爛，更是需要紀念的日子。  
新唐人亞太台已走過了風雨 10 年，為此，我們特別舉辦了「亞太之星音樂會」，  
邀請知名小提琴演奏家余道昌以及  
第五屆「新唐人亞太電視台音樂大賽」優異選手們同台演出。  
那一晚，在台北松菸誠品表演廳，星光閃耀，童真盡顯，300 位觀眾意猶未盡。

文／李晶晶  
圖／陳可仁



卓津霈（左）演奏莫札特  
《第五號小提琴協奏曲》並  
與知名小提琴演奏家余道昌  
（右）合奏安可曲巴哈《雙  
小提琴協奏曲》第一樂章。



上圖  
顧青雲演奏蕭  
邦 降 A 大 調  
《第三號敘事  
曲》

下圖  
謝采晏演奏白  
里 奧《第九  
號小提琴協奏  
曲》

台灣著名鋼琴及大鍵琴演奏家宋允鵬老師，是這次比賽的評審，在音樂會落幕後的採訪，他讚賞說：「他們在台上的發揮，都流露出本人的個性、天然的靈魂，還有一些童真都表露出來了，在沒有比賽的壓力下，演出非常理想，今天我特別來聽，就欣賞這個！」

台灣傳統基金會董事長黃石城也稱讚說：「表演的這些明星年紀都很小，看到下一代有這樣的成就，給我們很大的信心，所以新唐人一直在推動、培養文化藝術，這方面是人類現在最缺少的。」

多年來，新唐人以國際媒體的優勢舉辦了多項國際大賽，包括小提琴、鋼琴、聲樂、武術、中國古典舞等，提供中西方文化藝術交流的平台。2013 年起，新唐人亞太電視台舉辦的「音樂大賽」推動古典音樂，期許在台灣為兒童及青少年打造一個具指標性的國際音樂比賽環境。



- 1 黃培禎演奏魏歐當  
《第四號小提琴協奏曲》
- 2 呂姝霏演奏柴可夫斯基《悲歌》
- 3 游益凱演奏貝多芬《第八號鋼琴奏鳴曲》
- 4 陳柏翰演奏賈茲  
《第四號學生小提琴協奏曲》
- 5 李苡瑄演奏莫札特《第十號鋼琴奏鳴曲》
- 6 張奕飛演奏李斯特《愛之夢》第三首
- 7 陳為鈞演奏巴哈  
《第四號芭蒂達組曲》作品 828- 序曲
- 8 崔鈺淇演奏維尼奧夫斯基  
《第二號小提琴協奏曲》
- 9 孫亦凡演奏拉羅《西班牙交響曲》
- 10 謝明諺演奏貝多芬《第 26 號鋼琴奏鳴曲》
- 11 陳美提演奏貝多芬《第十七號鋼琴奏鳴曲》



台北市立大學音樂學系兼任助理教授林瑋祺表示，他們的演出非常成功，「我很開心可以來到這邊，從聽音樂中感受他們的成長；在每一次的演出中，都會有不一樣的感受，累積不一樣的經驗，我覺得這是很好的一件事情」。

「亞太之星音樂會」當天的精采演出也將在新唐人電視台播出，除了期望培養台灣新生代古典音樂人才，並感謝各界長期的肯定與支持，新唐人亞太電視台董事長張瑞蘭說：「讓全球的觀眾都看到，我們這些小小音樂家的精采演出，還有他們傑出的表現。」



新唐人亞太電視台舉辦「亞太之星」古典音樂饗宴，弘揚巴洛克到浪漫樂派時期的古典音樂。透過巴哈、莫札特、貝多芬等大師經典作品的學習、演繹和聆賞過程，讓演奏者和聽者感受上天給予人類最美好的音樂。

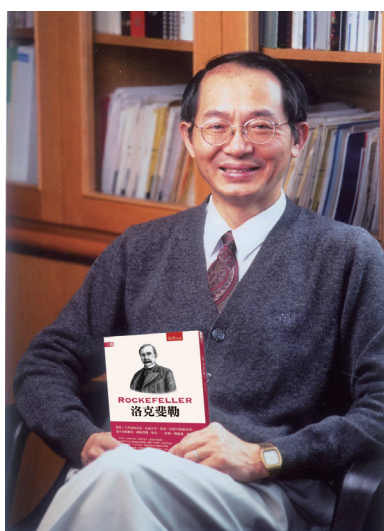
當天音樂會的壓軸，由小提琴家余道昌帶來《愛之歌》及《我的小星星》，因旋律優美而非常受歡迎的小品，余道昌還和「新唐人亞太電視台音樂大賽」獲獎的兩位高中組學生，聯手演奏巴哈的《雙小提琴協奏曲》第一和第二樂章，為觀眾獻上精采的安可曲。

現場觀眾沉浸在古典音樂的美好氛圍中，小音樂家們的表現讓他們讚歎不已。有位上台演出的小音樂家表示：「這次音樂會真的很棒！學到很多東西，有機會還想參加。」還有位小音樂家的家長表示：「請務必幫我們傳達感謝之意，我們帶著滿滿的感動回家！謝謝新唐人的用心，她會繼續努力，加油！」



# 追憶「凡人中的巨人」 洛克斐勒

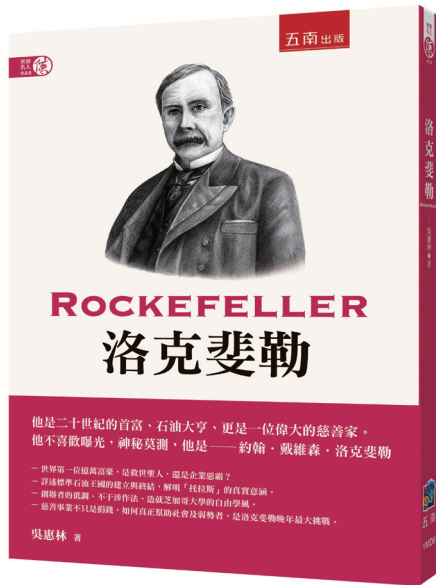
文 / 吳惠林  
中華經濟研究院特約研究員



一九七〇年代兩次石油危機之後，「石油」一直就是世界舞台的要角。一提到石油，我的腦中立即浮出這位生於 1839 年，卒於 1937 年，享年近百歲，全球第一位億萬富豪的一代石油鉅子洛克斐勒（John D. Rockefeller, Sr.）。

首先浮上腦際的是 1985 年赴美國芝加哥大學當訪問學人時，看到的那棟雄偉的洛克斐勒教堂，以及聽說小兒當時寄讀的那間各色人種小孩聚在一班的小學，是洛克斐勒資助的。其次，也記得洛克斐勒是石油鉅子，這種印象來自三本書，一是 1991 年出版、2011 年再增訂出版的《石油世紀》（The Prize）這本 1991 年全美最暢銷磚頭巨著；二是 1998 年出版的《富比士二百年英雄人物榜》（Forbes-Greatest Business Stories of All Time）；三是 2000 年面世的《洛克斐勒傳》（Rockefeller）。我曾為前一本（1991 年版）寫過簡短評介，後兩本則撰寫導讀，在前兩本書中，洛克斐勒都只是衆多人物之一，沒啥特出的，也自然不會讓人記憶深刻。

在只讀前兩本書的當時，由於只知洛克斐勒是石油大亨，於是腦中所浮出的場景是一部 1956 年的好萊塢經典名片，片名叫作《巨人》（Giant），片中那位由英年早逝的巨星詹姆斯·狄恩（James Dean）所飾演的石油暴發戶，就是我腦中洛克斐勒的投射。亦即財大氣粗、腦滿腸肥、酗酒、奢侈浪費等等令人厭惡特質上身的人物。



本書精簡扼要描寫洛克斐勒的一生，就其經營石油產業和慈善事業作評述。書中詳細記載標準石油組織托拉斯到解散的始末，作者並以經濟學家的角度，解明托拉斯與反托拉斯法之間的關係。在慈善事業部分，著重洛克斐勒出資創建芝加哥大學，深耕教育與醫療領域的行善理念。最後以一封洛克斐勒給小兒子的信作結語，讓世界首富的形象躍然紙上，更添增溫情。  
(五南出版社提供)

## 還洛克斐勒真面目

到 2000 年初，在讀完朗·契諾寫作的《洛克斐勒》這本被稱為忠實記錄洛克斐勒一生行誼的鉅著之後，發覺自己的印象有多麼地錯誤，而且正如作者在前言裡所說的，當出版社請他撰寫這本完整的洛克斐勒傳時，顯現得相當猶豫，因為該題目早被作家們大炒特炒的炒光了，況且洛克斐勒是個極端重視隱私者，能有多少精彩內容再炒實在堪疑。作者曾自問：洛克斐勒是不是一個空洞的人，一心只追逐名利，有如行屍走肉，或者是個極有深度和熱力的人，只不過是有異乎常人的自制力罷了。若是前者，朗·契諾就婉拒不寫，若是後者則希望一探究竟。而該書的面世，就明示洛克斐勒是個極有深度和熱力者。

無疑地，洛克斐勒最為世人熟知的是他所擁有的龐大財富，被褒被貶都源於這些財富。被貶的部份屬於財富的取得，被褒的部份則是「散財」，也就是財富支出。

我們知道，洛克斐勒的財富之泉在「標準石油」，也就是由於他經營標準石油所採用的方式

才受到無情、長期的攻訐和謾罵。那麼，他到底是用什麼方式經營的呢？「托拉斯」是也，其淺顯通俗的同義詞就是「獨占」。在當今標準的經濟學教科書中，都告訴我們獨占就是無效率、有害社會福利的表徵，在簡單清楚的理論圖示下，價高量少的「剝削」現象立即浮現，於是政府需要介入，要嘛強制分割、要嘛收歸國營、要嘛干預定價等等。其目的美名是「彌補市場失靈」，讓市場競爭力量發揮促進社會福祉的效果。

不過，洛克斐勒終其一生，都堅持他所創造的「托拉斯」是一個好東西，最能讓資源作最有效率運用，他最常掛在嘴邊的是「合作」勝於競爭，由於合作、而且是推心置腹的「忠誠合作」，可以達到穩定、免於波動之苦，他之所以命其公司為「標準石油」，即源於此理念，而他認為在他的監管及核心忠誠份子的「合作」下，「標準」就可以得到。由其財富之創造，以及油價之低廉的事實，我們或許不可輕忽他的看法。

## 獨占、托拉斯、信任

不知世人是否認真地想過「托拉斯」的原名 "Trust" 之內涵，顧名思義「信任」是也。如此，這種經營方式的成功，先決條件就是成員間彼此信任，於是人人具誠信美德乃不可或缺。以此角度切入，洛克斐勒被描述成篤信基督教、律己甚嚴、滴酒不沾、信守承諾、節儉樸實等等與財大氣粗、珠光寶氣、奸滑狡詐市儈味截然相反，應該是可信的。在此至高無上原則下，「交易成本」可以降至極小，由而經營效率可提升、資源可作效率使用，毋寧是極其自然的。

此在 1937 年之後，由 1991 年諾貝爾經濟學獎得主寇斯 (Ronald Harry Coase, 1910~2013) 所領銜的「產權經濟理論」裡，多少可以得到印證，尤其寇斯在 1937 年發表的〈廠商的本質〉(The Nature of the Firm) 這篇經典大作，已將廠商替代市場，由廠商的經理或監督者指導資源的運用，免掉許多種市價的決定，以節省交易成本作了扼要清楚解析。寇斯可說已將洛克斐勒的身體力行之實證，予以嚴謹地變為理論模式，只不知寇斯之提出這個石破天驚看法，是否得自洛克斐勒的經營靈感呢！

## 反獨占法徒勞無功

如果托拉斯果真符合社會，則政府法令的打擊恐徒勞無功，此由〈休曼反托拉斯法〉(Sherman Antitrust Act) 等反獨占法之收效極微，甚至產生耗費成本副作用已可知其一斑。不過，正如信任或誠信這個基本必備條件之重要所顯示的，在一個無誠信的社會裡，自然長成的托拉斯根本不可能出現，若有托拉斯，都是政府經營或政府法令保護的特權，它們的經營效率當然低落，對社會福利自然是負面的。撫今追昔，洛克斐勒的托拉斯是道德沉淪、無誠信的當代社會之海市蜃樓。那麼，十九世紀的美國民眾攻擊標準石油，應該是多此一舉且夾雜著過多的妒嫉、挾怨報復心理了。再看今日政府鼓勵金融機構合併，實在讓人更有恍如隔世的感歎，因為不在根本性的倫理道德著手，卻本末倒置由技術面「復古」，後果如何已不必多言矣！



76 歲的洛克斐勒與兒子小約翰·戴維森·洛克斐勒，1915 年 wiki 公領域圖片

洛克斐勒將其鉅大財富大都用於慈善事業，他抱持著上帝使者之使命感，從事這項事業，發現其難度甚至比經營企業有過之，也到處顯現出人性醜陋面。一方面是各方貪求無厭的需求，一方面是多方冷言冷語的諷刺。無怪乎洛克斐勒會感慨說：「巨富是巨大負擔，是一項沉重責任，不是大福就是大禍」。為了做好慈善事業，為免除受補助者的依賴性更深，他提倡「相對基金」理念，成立委員會、尊重專家意見散財，實施「普及性」社會福利。他在醫療和教育兩類慈善事業上最有成就。在醫療方面，洛克斐勒所創設的醫學研究所，研發出多項治癒嚴重傳染病的藥方並普及全球，而此研究所變成的洛克斐勒大學，也成為培育諾貝爾醫學獎得主的溫床。

在教育方面，芝加哥大學這所名校的創辦固然有名，但在基礎教育，尤其是女性和黑人的普及教育上更值得大書特書。由此兩類慈善事業，可看出洛克斐勒具有「永續發展」的遠見，也可窺知其不在求名，此由他一概謝絕用他的名字作為機構名稱，更不出席各項落成典禮等等行為也可見端倪。



油畫 78 歲的洛克斐勒，1917  
年。約翰·辛格·沙金繪。  
wiki 公領域圖片

## 成功絕非偶然

洛克斐勒被稱為天使與魔鬼的結合體，我們其實可說他擁有「冷靜的腦、溫暖的心」。不論是商業或慈善事業的經營，都需要冷靜地精打細算，思索出最佳的方式。在朗·契諾筆下，我們看到的是一個活生生的「人」，不怕困難，一關過一關，抱著柳暗花明又一村的心情接受挑戰。於是乎，在經營石油的同時，鐵路、海路運輸、行銷、金融、股市投資等等相關聯的事業，也都有洛克斐勒的重要一份，這也更鮮明印證出他的確是經營企業的天才。

不過，縱然在事業上名利雙收、財源滾滾，洛克斐勒也有他心酸、痛苦、難言的一面，放蕩不羈的父親固然逼得他刻意隱瞞、甚至說謊，雖

然在清教徒家教的薰陶下，還是出現兄弟鬩牆、甚至相殘的不幸，而且子女在嚴格家教下，也多位反彈似的演出叛逆情事，至於與記者媒體、政府，以及有關業者間的恩怨情仇，帶給他的苦惱更不必說了。洛克斐勒的大半人生都活在自己的小天地，彷如受到監視、失去自由的名人。讀其一生，不禁令人感慨：「巨富」真的會讓人快樂嗎？在朗·契諾平實靈活的筆下，財富巨人的平凡面栩栩如生暴露在讀者面前。

如果名利真是凡人最在意的追求目標，由洛克斐勒身上，我們也會深深感受到成功絕對不是偶然的，除天賦外，加倍努力絕對免不了，但縱使盡了力，卻不一定能成功，而不努力，則鐵定成功不了。不過，由洛克斐勒身上，我們也輕易地察覺，成功必須付出代價，而且兩者呈現正向關係，其謹小慎微的自處、自律甚嚴的操守，恐怕絕大多數的凡人做不到，甚至連其極小的百分比都無法做到。如此，只要自己自問盡了力，還是不能趕上人家、達不到自己的理想，也就不必自怨自艾，而且也不必嫉妒、羨慕別人了。俗話說：家家有本難念的經。此在曾是全球第一首富洛克斐勒的身上，我們也一覽無遺呢！

「富不過三代」是中西都有的諺語，而洛克斐勒家族迄第三代為止，似乎逃過這宿命，雖然子孫中還是有不肖子女，但有傑出表現者還是居多，尤其象徵繼承意義的小約翰及約翰三世等男孩子更有優異成就。那麼，為何此家族可以較持盈保泰呢？此由洛克斐勒父子從事龐大慈善事業善舉，以及清教徒的家庭教育，讓子女從小就養成財富得之不易、天下沒有白吃的午餐的實際感受可窺知一二。由子女自小需由做家事才有需用金可得，以及時時克勤克儉、節約行事的戰戰兢兢畫面，我們也應當可以清楚、明白了。

## 天下沒有白吃的午餐

最後，很有必要將洛克斐勒在 1911 年寫給小約翰的第 13 封信〈天下沒有白吃的午餐〉全文揭露，給籠罩在「社會福利」制度下的地球人，尤其是制度設計和政策制定者參酌並嚴肅思考。

親愛的約翰：

我已經注意到那條指責我吝嗇，說我捐款不夠多的新聞了，這沒什麼。我被那些不明就裡的記者罵得夠多了，我已經習慣了他們的無知與苛刻。我回應他們的方式只有一個：保持沉默、不加辯解，而無論他們如何口誅筆伐。因為我清楚自己的想法，我堅信自己站在正確的一方。

每個人都需要走自己的路，重要的是要問心無愧。有一個故事或許能夠解釋，我很少理會那些乞求我出錢來解決他們個人問題的理由，更能解釋讓我出錢比讓我賺錢更令我緊張的原因。這個故事是這樣說的：

有一家農戶，圈養了幾頭豬。一天，主人忘記關圈門，便給了那幾頭豬逃跑的機會。經過幾代以後，這些豬變得越來越凶悍以至開始威脅經過那裡的行人。幾位經驗豐富的獵人聞聽此事，很想為民除害捕獲它們。但是，這些豬卻很狡猾，從不上當。

約翰，當豬開始獨立的時候，都會變得強悍和聰明了。

有一天，一個老人趕著一頭拖著兩輪車的驢子，車上拉著許多木材和糧食，走進了『野豬』出沒的村莊。當地居民很好奇，就走向前問那個老人：『你從哪裡來，要幹什麼去呀？』老人告訴他們：『我來幫助你們抓野豬呵！』眾鄉民一聽就嘲笑他：『別逗了，連好多獵人都做不到的事你怎麼可能做到。』但是，兩個月以後，老人回來告訴那個村子的村民，野豬已被他關在山頂上的圍欄裡了。

村民們再次驚訝，追問那個老人：『是嗎？真不可思議，你是怎麼抓住它們的？』

老人解釋說：『首先，就是去找野豬經常出來吃東西的地方。然後我就在空地中間放一些糧食作陷阱的誘餌。那些豬起初嚇了一跳，最後還是好奇地跑過來，聞糧食的味道。很快一頭老野豬吃了第一口，其他野豬也跟著吃起來。這時我知道，我肯定能抓到它們了。』

『第二天，我又多加了一點糧食，並在幾尺遠的地方樹起一塊木板。那塊木板像幽靈般暫時嚇退了它們，但是那白吃的午餐很有誘惑力，所以不久它們又跑回來繼續大吃起來。當時野豬並不知道它們已經是我的了。此後我要做的只是每天在糧食周圍多樹起幾塊木板，直到我的陷阱完成為止。』

『然後，我挖了一個坑立起了第一根角樁。每次我加進一些東西，它們就會遠離一些時間，但最後都會再來吃免費的午餐。圍欄造好了，陷阱的門也準備好了，而不勞而獲的習慣使它們毫無顧慮的走進圍欄。這時我就出其不意地收起陷阱，那些白吃午餐的豬就被我輕而易舉地抓到了。』



這個故事的寓意很簡單，一隻動物要靠人類供給食物時，它的機智就會被取走，接著它就麻煩了。同樣的情形也適用於人類，如果你想使一個人殘廢，只要給他一對柺杖再等上幾個月就能達到目的；換句話說，如果在一定時間內你給一個人免費的午餐，他就會養成不勞而獲的習慣。別忘了，每個人在娘胎裡就開始有被『照顧』的需求了。

是的，我一直鼓勵你要幫助別人，但是就像我經常告訴你的那樣，如果你給一個人一條魚，你只能供養他一天，但是你教他捕魚的本領，就等於供養他一生。這個關於捕魚的老話很有意義。

在我看來，資助金錢是一種錯誤的幫助，它會使一個人失去節儉、勤奮的動力，而變得懶惰、不思進取、沒有責任感。更為重要的是，當你施捨一個人時，你就否定了他尊嚴，你否定了他的尊嚴，你就搶走了他的命運，這在我看來是極不道德的。作為富人，我有責任成為造福於人類的使者，卻不能成為製造懶漢的始作俑者。

任何一個人一旦養成習慣，不管是好或壞，習慣就一直佔有了他。白吃午餐的習慣不會使一個人步向坦途，只能使他失去贏的機會。而勤奮工作卻是惟一可靠的出路，工作是我們享受成功所付的代價，財富與幸福要靠努力工作才能得到。

在很久很久以前，一位聰明的老國王，想編寫一本智慧錄，以饗後世子孫。一天，老國王將他聰明的臣子召集來，說：『沒有智慧的頭腦，就像沒有蠟燭的燈籠，我要你們編寫一本各個時代的智慧錄，去照亮子孫的前程。』

這批聰明人領命離去後，工作很長一段時間，最後完成了一本堂堂十二卷的巨作，並驕傲的宣稱：『陛下，這是各個時代的智慧錄。』

老國王看了看，說：『各位先生，我確信這是各個時代的智慧結晶。但是，它太厚了，我擔心人們讀它會不得要領。把它濃縮一下吧！』這些聰明人費去很多時間，幾經刪減，完成了一卷書。但是，老國王還是認為太長了，又命令他們再次濃縮。

.....

這些聰明人把一本書濃縮為一章，然後減為一頁，再變為一段，最後則變成一句話。聰明的老國王看到這句話時，顯得很得意。『各位先生，』他說：『這真是各個時代的智慧結晶，而且各地的人一旦知道這個真理，我們大部分的問題就可以解決了。』這句話就是：『天下沒有白吃的午餐。』

智慧之書的第一章，也是最後一章，是天下沒有白吃的午餐。如果人們知道出人頭地，要以努力工作為代價，大部分人就會有所成就，同時也將使這個世界變得更美好。而白吃午餐的人，遲早會連本帶利付出代價。

一個人活著，必須在自身與外界創造足以使生命和死亡有點尊嚴的東西。

愛你的父親

# 心靈故鄉

文 / 廖曉強

資深新聞工作者從事新聞寫作三十年  
現為美國自由亞洲電臺香港辦事處主任



在廣州是北方人，  
在北京是外地人，  
在西藏是漢人，  
在香港是大陸人，  
在英國和美國，則是中國人。  
無論在任何地方，  
我都是一個外人 ...。

故鄉，這個中國的文人騷客總  
拿來做文章的詞彙，我好像從  
未體會過其真實的涵義。

女兒三年前高中畢業的時候，被選為學生代表上臺講話。還記得那是個頗為炎熱的早晨，當她說到：I chose to believe this town to be my hometown 的時候，我突然覺得眼睛發澀，眼淚差點流了出來。

女兒出生在香港，童年在倫敦渡過，後來又在紐約和華盛頓短期停留，最後我們才在馬里蘭州的一個小鎮定居下來。在她當時 18 歲的生命中，有 10 年在這個小鎮的中學和高中上學。所以選擇相信小鎮是她的故鄉，應該算順理成章了吧。

然而對我來說，這個馬里蘭州的小鎮，卻無法成為我的故鄉。我是一個自由主義者，在以前的文章中，我曾經很哲學地宣稱「哪裡有自由，哪裡就是我的故鄉」。然而人其實是一種很奇怪的生物，雖然馬里蘭的小鎮自由到了無以復加，但我其實沒有感覺到太多故鄉的情懷。

我其實是一個沒有故鄉的人。

祖籍是江西，出生在廣州，小時候好幾年在  
北京渡過，大學在四川，第一份工作在西藏，曾  
在香港八年，倫敦四年，後來才到美國。

在廣州是北方人，在北京是外地人，在西藏  
是漢人，在香港是大陸人，在英國和美國，則是  
中國人。無論在任何地方，我都是一個外人，和  
當地的環境始終格格不入，從未被認真接納過。  
故鄉，這個中國的文人騷客總拿來做文章的詞彙，  
我好像從未體會過其真實的涵義。

女兒在畢業典禮上演講說，她和朋友們在小鎮裡經歷了許多的第一次，包括第一次開車、第一次談戀愛、第一次拿到交通罰單、第一次整蠱朋友、老師和大人們。這些第一次，對大部分人來說，確實構成了故鄉的意義。回想一下，我的這些第一次都在不同城市中發生，心中的故鄉於是變得相當模糊。

我曾經回北京，兒時居住的胡同離鼓樓不遠，早被拆毀，變成了一座相當古怪的龐然大物，而空氣中充滿了緊張的沙塵腥味，已不是我記憶中的城市。在廣州，舊居附近的老榕樹不見了蹤影，街邊的玉蘭花仍然開放，但卻不再在夜晚發出沁入心扉的芬芳，只有齜牙咧嘴的混凝土們高聳入雲。

九七年之後離開了香港，很多次午夜夢迴，常常質疑自己當初的決定。然而今天暗暗慶倖，天知道，這是一個充滿了悲哀的慶幸。

從某個角度上說，  
所有的中國人都一樣，  
早已經沒有了心靈的故鄉。  
馬列的武斷和共產黨的暴力  
已經摧毀了所有中國的文明傳統，  
在這個意義上，  
我們都是心靈的流浪者，  
在文化的曠野中到處漂泊。

兩年前在臺灣，突然有了一種故鄉的感覺。

第一次到臺灣，就有了熟悉的感覺，說不清楚為什麼，只是覺得特別自在，好像在這裡生活過很多年。一位臺灣的朋友對我說：我覺得你應該是臺灣人。我很訝異，回答說：可我是大陸來的呀。她說：其實，我們都是大陸來的。說實話，那一刻，我突然覺得自己真的是個臺灣人。真的假的？最好是啦！我竟然用臺灣腔回答起來。

這個朋友是外省人，從小在眷村長大，大家聊起來，發現小時候的經歷如此相像。小時候我也在軍隊大院中長大，大院内的人來自全國各地，大家都講普通話，院子外面的人說廣東話。院子裡面不管如何，小孩子都特別紮堆團結，打架鬥毆的時候也總壁壘分明地分成本地人和外地人。和臺灣的情形頗為類似。

但更為重要的，是

臺灣那種基於中華文化的人情味，  
讓我重回小時候的感覺。  
最重要的，  
是臺灣仍然保持著一些古早味的中國文化。  
我總覺得，這才是故鄉應有的感覺。

夏天的時候，和兩位從小一起長大的朋友一起到臺灣環島。起因是那兩位都認為，要趕快去臺灣看看，體會一下這種古早味的中國文化，因為他們認為，中國大陸武統臺灣的可能性越來越高，再遲也許就看不到了。

他們的感覺並非杞人憂天。七十年代，美國蘭德公司列出世界六大衝突熱點，除了中東、巴爾幹半島外，南北韓、臺灣海峽都名列其中。2017年10月，蘭德公司的新報告，仍然列出了幾大衝突熱點，臺灣仍然排在第二位。中國大陸的專制體急需一個絕對權威的人物作為領袖，而專制領袖需要偉大事業。而統一臺灣，正是一個絕佳的選擇。

這種可能性讓我不寒而慄。我真心希望天下華人能夠真正醒悟，不能讓中共摧毀我們最後的心靈故鄉。



皮匠屋。

The Tanner House

SINCE 1985

皮件訂製 / 皮件維修 / 皮件清洗除霉 / 皮件保養染色

• 中和店

新北市中和區保健路73巷口

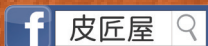
(02)2949-9823

• 衡陽店

台北市中正區衡陽路85號5樓之2

0916916481

更多資訊請上





台灣幫棒農

萬名網友見證  
雲林在地安全食材

第一選擇

台灣幫棒農是一群雲林在地農二代組成的產銷團隊，  
每個人貢獻自己的專長。一起創造共生互利的環境，  
堅持友善大地，善待生態，把最新鮮安全的農產品產地直送。  
我們追求的不是產量而是創造農產的質量，不只安全還要好吃，  
將雲林農業職人的用心與認真，送到您的餐桌上。  
感謝您支持雲林在地的農業!!!



LINE @ 當季農產

訂購專線

05-5962561

雲林縣斗南鎮義德路35-1號

57.67號黃金地瓜



庫進柑來

特選  
茂谷柑



稻義妍稻  
日曬越光米



雲林黑蒜禮盒



栗子南瓜



牛奶水果玉米

有機玉米筍



# 屬於東方人的 和諧的醫學醫術

文 / 胡乃文 上海同德堂中醫師  
新唐人談古論今話中醫特約嘉賓



許多人有看中醫的經驗，  
可有思考過  
中醫到底是什麼嗎？

大部份人以為，  
中醫是相對於西醫這  
個名詞而存在的。

真的就只是這樣？

## 中國 vs 外國

以前，在中國，醫師就是醫師。

古時醫師的名稱雖然有很多，包括太醫、御醫、醫師、醫生、先生、大夫、郎中、草澤鈴醫……，卻絕對沒有「中」、「西」之分的。

近百多年來，西洋的醫學醫術傳入了中國，為了和中國固有的醫學醫術區分，就叫它「西醫」。出現了西醫這名詞之後，中國原有的該叫做什麼？「中醫」！

有了中醫、西醫，那很久以前就開始使用中醫醫術的韓國人，把屬於他們的固有醫學醫術（雖然他們使用的那個醫學醫術本來源自於中國的醫學醫術）不能叫中醫了，怎麼辦？叫它「韓醫」吧，取了這個名字後，「中醫」這個詞竟演變成了形容地域的醫學醫術。

如果單獨以醫學醫術來看，它的基本目的就只是為了人的生病、癒病、健康的；應該沒有什麼地域之分，更沒有中西之分才是。

中醫的理論，在亞洲多處的醫學醫術都來源於它，都將它這理論當做重要的參照。例如韓國的「韓醫」、日本的「漢醫」或叫「和醫」、西藏的「藏醫」、苗地的「苗醫」……

所以，嚴格的說，中醫也好，其它東方的醫學醫術也好，也包括了民間的草藥醫學，都屬於「東方醫學醫術」系列。



## 上中下醫

古時候，並不是沒有「中醫」這個詞。雖然有這個詞，可它指的並不是「中醫、西醫」的中，而是「上中下」的中。概念上就是，會治病的、高樺的醫師還可以分成幾個等級。

《備急千金要方》：「古之善為醫者，上醫醫國，中醫醫人，下醫醫病」。又曰「上醫聽聲，中醫察色，下醫診脈」。又曰「上醫醫未病之病，中醫醫欲病之病，下醫醫已病之病」。

其中，「中醫醫人」，就是醫師能讓病人懂得生病的理，他們就能避免導致生病的機，這樣就少生病或不生病；「中醫察色」，就是那個醫師觀察了人的「五色」表現，不經過把脈的技巧即能洞察人的病，可以治好了病；「中醫醫欲病之病」，就是醫師能預見病人將來可能染患什麼形態的病，先期就治療好或控制了那些將來可能發生的病。

## 中和的醫學醫術

中庭、中庸、折中、中秋、允執厥中。幾個「中」字，都是講的中間、中央、一半一半的意思。

中，這個字，依照字面上的那個意思，它就是「外和內」的中間、它就是「上和下」的中間、它就是「前和後」的中間、它就是「寒和熱」的中間、它就是「濕和燥」的中間、它就是「深和淺」的中間；它是「陰陽調和」的意思，比較主要的說，它就是「中和」、「和諧」、「平衡」的意思。

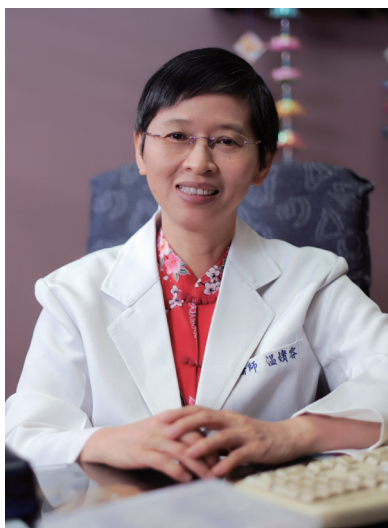
中醫就是，「平衡的醫學醫術」、「和諧的醫學醫術」，中醫的醫療目的就是「致中和」！

其實，如果身體和精神都在「致中和」當中的話，人的抗病能力就是正常的，不會過度敏感或根本不抵擋外來侵襲而生病，如此所謂「過敏病」、病菌病毒所感染的病都不容易發生。

所以，叫中醫為「和諧的醫學醫術」也是滿有道理的。

## 【醫案】天旋地轉

文 / 溫嬪容  
明慧中醫診所院長



現今只要社會上、國際上，發生重大天災人禍期間，眩暈症的病人就會增加。一位 53 歲的女士，由朋友扶著來看診，臉色慘白，寸步難行。我剛從針灸房走出來，看見她就問：「怎麼會那麼難過？」她說是眩暈，天旋地轉，剛才吐過，全身無力，站不穩。我先幫她針以止眩暈，並請她稍坐，因為還沒輪到她看診，我就進診間去忙了。

輪到她看診時，臉色已緩解。她立即說：「醫生，救救我！眩暈的感覺好可怕！比接受化療還痛苦！為什麼會這樣？」眩暈多與肝腸胃系統有關，而且多數人有體虛的特徵。我問她：「會不會有某個姿勢就暈得很厲害？」她回答：「以前發作的時候是這樣，但前次你教我的方法照做後，已很久沒發作了。」前次她是耳石掉落引起眩暈，讓耳石歸位的健康操：將頭轉向右 45 度維持 5 秒，歸正停 5 秒；再向左轉 45 度維持 5 秒，歸正停 5 秒。次數由少漸多，至 9 次。

我又問她：「眩暈時，會不會忽然眼前發黑，想吐或嘔吐，並伴有耳鳴、聽力減退現象？」她回答說：「只有前面的現象，並沒有耳鳴、聽力減退現象。」這就排除了暫時性腦缺血症，是腦中風的一種。如果嚴重旋轉似眩暈，而且發作頻繁，可能是腦動脈硬化。如果是不定期的眩暈，還會臉紅、悸動、身熱，可能是自主神經失調。可她卻說是看到海難新聞後發作的。

針灸處理：鎮定中樞神經，針百會透前頂、角孫透太陽，通天透承光穴，嚴重時加印堂透山根，陽白透魚腰穴；肝主風系病，且「諸風眩掉皆屬於肝」，所以針肝經太衝穴，以抑肝陽上亢擾頭；肝木剋脾土的腸胃現象，要鎮定腸胃神經反射，針曲池、內庭、內關、合谷穴。



眩暈要發作前，會有徵兆，感覺頭不對勁時，趕快急按曲池穴，鼓動陽明經多氣多血的特質，通過血腦屏障，可來得及止暈，至少可以減緩發作程度。



平日多喝菊花茶，或用白蘿蔔磨成泥拌飯吃。(龔安妮)

告知她眩暈要發作前，會有徵兆，感覺頭不對勁時，趕快急按曲池穴，鼓動陽明經多氣多血的特質，通過血腦屏障，可來得及止暈，至少可以減緩發作程度。一旦來勢凶猛，眩暈得厲害，趕快輕咬舌尖，同時手掐左小指指甲底兩側，可以很快恢復，或可以減緩眩暈程度。平日多按曲池、內庭、太衝穴；多喝菊花茶，或用白蘿蔔磨成泥拌飯吃。並囑咐她勿太勞累，因為情緒激動、失眠、感冒都易再發作。

針灸完，她煥然一新，滿臉歡喜的說：「我被人扶著進來，跳著出去，真是神哪！」為怕眩暈再度發作，繼續調養半年，期間只是偶而發作，之後幾年也都未再發作。

選自《明慧診問——容光必照》／博大出版  
<http://broadpressinc.com/>

# CPTPP 的台灣對策： 東聯西進南下北伐

文 / 謝田



中華民國外交部「台灣獎助金」獲獎學人  
國立台灣大學公共經濟研究中心訪問學者  
美國南卡羅萊納大學艾肯商學院講席教授

Frank Tian Xie, Ph.D.

Fellow, ROC MOFA Taiwan Fellowship 2017

Visiting Scholar, National Taiwan University

John M. Olin Palmetto Chair Professor in Business  
University of South Carolina Aiken

「跨太平洋夥伴關係協定」（TPP）因為美國的退出，轉身變成了「全面及漸進性的跨太平洋夥伴關係協定」（Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership, CPTTP）。今年 11 月，11 個剩下的成員國達成了一個部分性的協議。美國退出後，台灣朝野似乎多有加入 CPTTP 的願望，這當然是一個很好的主意。

CPTTP 和原來的 TPP 一樣，都有降低關稅和非關稅壁壘，及解決國際貿易爭端的機制。美國國際貿易委員會、世界銀行、和彼得森國際經濟研究所的研究認為，這個最後的協定如果能夠被各國政府批准，會對簽約國產生正面的經濟效益。但也有的研究，比如塔夫特（Tufts）大學的經濟學家們，則認為它會產生負面的經濟效應。所以，在台灣加入之前，對最後這個協定對台灣的經濟效益究竟是正面的還是負面的，還需要台灣學術界予以深入的研究。但不管經濟效益是正面的還是負面的，所有人都同意，這個協定是具有地緣政治的意義的，也就是說，協議會減低簽約各國



對中共的依賴，而把他們帶入更接近美國。所以，雖然美國不在其中，美國還是會從 CPTTP 中受益的。

美國的退出，自然有川普政府自己的考量，因為是從美國國內市場的經濟利益出發，以及美國在其中能夠受益多寡的計算。其實，美國的退出，實際上還有利於台灣的加入，因為如果台灣和美國同時作為平起平坐的會員國坐在 CPTTP 或者 TTP 的會議室裡，那對中共的刺激簡直是太大了，中共會認為美國在製造實際上的「兩個中國」，所以中共肯定會拼盡全力，甚至不惜以中美經貿的籌碼來阻止美國，這樣美國會非常的進退兩難。現在美國退出了，台灣即使加入這樣一個沒有美國的全球協定，中共的反彈也不會那麼大。剩下的，就是台灣如何協助澳大利亞、加拿大、和日本鼓足勇氣，直面中共，給台灣應有的國際空間。

但是，CPTTP 對台灣來說，畢竟是一個被動的策略，並且，台灣是否能夠最終加入，還有幾分不確定的因素。所以，台灣在這樣的策略之外，還應該有一個更進一步的、主動的策略，這就是筆者稱之為「東聯、西進、南下、北伐」的新國際戰略。國際貿易既出現了條塊分割之趨勢，也出現新貿易集團重新組合之勢，擁有巨大國內市場的發達國家（如美國）自行劃定、重訂規則，次級國家紛紛整合力圖自保（如 CPTTP 的 11 國），不按規則辦事的國家（如中共）則焦慮萬分、拼命尋求突破口。台灣作為國際社會一個負責任、守規矩、按公平開放原則辦事的一員，應該有自己新的、主動的策略。

網上流傳了一封奧地利前駐台商務副代表 Martin W. Hiesboeck（解聰文）在領英網站（LinkedIn）給蔡英文總統的公開信，他認為台灣須「放棄東南亞」，才能重返榮耀。解聰文據

說花了十年的時間在師大學習中文，獲得師大國文研究所博士、台大 EMBA 學位，目前在台灣的國際品牌從事行銷。

筆者雖然不能完全認同他「放棄東南亞」的觀點，但認為他說的有幾分道理，台灣不應該把寶都壓在東南亞之上。他提出的讓台灣「重返榮耀」的其它策略，則非常值得注重。解聰文認為台灣應該自行投資發展科技，因為台灣已經有了世界上最優秀的科學家和工程師；台灣的外匯存底，也不應該用來對付金融危機，而是應該用來作為創新投資的溫床；台灣應該大力支持製造業、醫療業，向國際人才敞開大門。並且，解聰文警告政府不要聽那些跟中共走得太近的「老人」的意見，而應該聆聽台灣年輕創業家和世界各地專業人士的意見。

台灣目前實施「新南下政策」，完全可以理解，是因為北方之路不通，北大人蠻橫無理，威脅重重，台灣必須擺脫寄人籬下、過度依賴的狀況。坦率的說，筆者對這個「南下」或「新南下」的說法頗有微詞。除了菲律賓和文萊，其它泰國、馬來西亞、印尼、越南等國，其實不在台灣的「南邊」，而在台灣的西邊或西南！這些國家相對於中國大陸來說，才真的是在南邊！說進入這些國家的市場是「南下」，實際上是站在中國大陸的角度去看的；從寶島台灣的角度看，應該是向西進發！所以，對中華民國在台灣來說，「南下政策」或「新南下政策」其實應該說是「西進政策」或「新西進政策」。台灣啟動加入 CPTIP，加入澳大利亞主導的新貿易圈，才是真正的「南下」策略。

筆者的建議，就是台灣應該採取一個「東聯、西進、南下、北伐」的策略。什麼意思呢？就是向東連接美國，向南連接澳新，向西連接東南亞，和向北進伐中共的政策。

「東聯」政策，是向東跨太平洋與美國結成更深刻的聯盟。台灣朝野在美國佈局深厚、耕耘多年，美國民衆對台灣的民主和自由、中華傳統，都頗有好感。台灣應該將這種無形資產進一步資本化 (capitalize on it)、收益最大化。川普總統不按常理出牌，但他信守競選承諾，以美國利益為第一，敢於直面共產主義邪惡勢力。他撤出 TPP、耶路撒冷設立大使館，兵臨城下北韓，既讓世人跌破了眼鏡，也讓世人振奮叫好。面對川普，台灣應該勇敢出擊，直接喚醒川普的良知和底線，呼籲他結束共產主義的統治，保衛自由民主的台灣。戰艦停靠，軍火銷售，應該只是一個開端。

西進、南下、東聯之外，台灣還應該主動「北伐」，才能完成四面出擊、全方位取勝的大策略。

「北伐」，當然不是當年在中原大地，孫中山先生北上討伐軍閥的槍砲之戰。作為佛法修煉中的人，筆者不喜歡暴力。這裡的「北伐」，不是軍事北伐，而是直接向中國民衆呼籲，是針對中國大陸的心戰、網絡戰、信息戰、和宣傳戰；是力爭不戰而屈人之兵、不戰而屈中共犯台之心的策略。台灣可以通過民間，像南韓民衆一樣，放高空氣球去北韓撒傳單，傳播真相，協助瓦解北韓的共產黨政權。台灣應該用類似的「氣球」，從網絡上放，從虛擬空間放，從翻牆軟件上放，從攻破中共的防火牆上做，應該主動採用所有的渠道傳放，講真相，傳九評，最後促成中共的垮台。只有解體中共，台灣，才會有真正長久的、穩定的安寧。

這就是世界新局勢下，台灣的「東聯、西進、南下、北伐」之全方位戰略！

什麼樣的年節好禮可以為自己帶來幸福，為孩子帶來希望？

當然是義美食品特別贊助的「甜粿」、「核棗糕」及「手工薄片禮盒」

買這三款好禮，支持「人本三重青少年基地」邁進第 17 年

# 過好年 買好禮

## 用咱 陪伴團仔長長久久 甜蜜

- 2001 年，林姓夫婦捐出一棟四層樓的房子，希望人本為三重弱勢的青少年做些事。
- 這個善行，促成了「三重青少年基地」。十六年來，近二千位孩子來到「三重青少年基地」學習、生活、為自己走出不同的人生。

義美食品用心用情的食材，

希望您吃得開心健康，

而涓滴匯流的疼愛也會累積在孩子心中，

陪伴青少年長長久久，

成為孩子們穩定長大的能量！

義賣價：每組 1000 元

義美如意八寶年糕（甜粿）+ 義美如意原味年糕（甜粿）

義美年糕系列不添加任何防腐劑，拜拜最誠意，吃得最安心  
規格：八寶甜粿 600g/ 盒，如意原味甜粿 720g（2 盒 1 組）  
保存期限：常溫 40 天

義美核棗糕

核棗糕相傳原本為武則天的養生聖品，經改良後演變成現今的庶民美食。果乾的香氣融合麥芽糖，並搭配滿滿的核桃顆粒，香氣滿溢、甜軟不膩，頂級美味滿足您挑剔的味蕾。

手工薄片禮盒

嚴選香脆杏仁及天然海藻糖，手工製成香酥薄脆的薄片，每一片都是值得您細細品嚐的絕佳滋味！

疼惜咱ㄟ團仔，請您趕快來訂購！

(02) 23670151#234

三重青少年基地部落格：

<http://teenager.pixnet.net/blog>

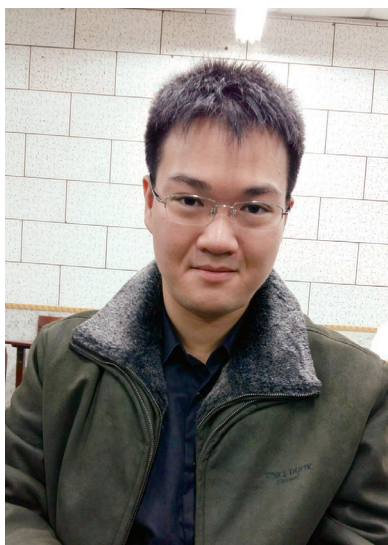


人本三重青少年基地



# 踩著音符—— 古典音樂中的舞曲

文 / 孫亦凡



1998 年生，台北人。

十歲學習小提琴，曾於多項音樂比賽獲獎，現就讀於師大附中音樂班。透過音樂認識了世界，並在其中悠然自得。期待古典音樂被更多人理解、欣賞且讚嘆，如果有人因為自己而推開古典音樂的大門，那無疑是最大的喜悅了。

音樂和舞蹈自古密不可分，有人說音樂的起源即是為舞蹈伴奏而生，又有人說舞蹈的誕生是音樂啟發使然。無論如何，在古典音樂中，舞曲元素的確相當常見。這些舞曲已經不能作為舞蹈伴奏音樂，卻反而完美地捕捉原本舞曲的精神並加以充實，古典音樂中的舞曲儼然已經脫離伴奏的形式，而是獨立精彩的大千世界。

## 縈繞心頭的古老旋律

● G. Fauré : Pavane 佛瑞：孔雀舞曲

● M. Ravel: : Pavane pour une infante defunte  
拉威爾：死公主的孔雀舞曲

Pavane，無論是音譯「巴望舞曲」，或是頗具意象的孔雀舞曲，都是指這種慢條斯理的舞步。不同於其他多是三拍子的舞曲，孔雀舞曲兩拍子且節奏緩慢，它的特色便是那略帶猶豫的步伐，正如「孔雀」其名，舞者們會像孔雀（也有點像鴿子）般謹慎地移動每一次腳步。孔雀舞曲曾經紅極一時，然而褪流行的實在太早，加上旋律多是小調且速度極慢，給人有些莊嚴之感，成為十九世紀兩位法國作曲家懷古憂思的素材。

佛瑞的《孔雀舞曲》從幽幽的長笛旋律起頭，好似一縷裊裊炊煙向上飄散，弦樂繪出一片雨後未乾的石子路，濕漉漉的地上反照出老城的千姿萬態；拉威爾在《死公主的孔雀舞》中營造出懷舊、回憶的情思，有些慵懶又寂寞，好似獨自一人漫步在陰暗的皇宮迴廊，牆壁上一幅幅古畫中，人物暗影浮動，陽光稀疏的所在……。拉威留下這麼段引人入勝的話：「一首孔雀舞曲的召喚，一名小公主曾在西班牙宮廷中跳著它。」



## 鋼琴詩人與泥土的芬芳

### ● F. Chopin : Mazurkas 蕭邦：馬祖卡舞曲

馬祖卡 (Mazurka) 舞曲可說是波蘭的精神象徵，而提到波蘭，便非得提到蕭邦不可。他不只開拓了鋼琴「歌唱」的更多可能，更用他無比的旋律天賦，賦予馬祖卡舞曲——這項來自他家鄉的靈魂至高無上的藝術地位。

要進入蕭邦馬祖卡的世界，甚至是蕭邦的世界，筆者推薦可由作品六 (Op.6) 與作品十七 (Op.17) 兩套各四首的作品著手，不複雜卻又應有盡有，簡單的曲式中有動聽的旋律，親切地勾勒出一幅幅屬於馬祖卡、屬於蕭邦、屬於波蘭與它芳香的泥土的素描。

## 踩著黃金年代的舞步

### ● P. I. Tchaikovsky : Serenade for Strings, Op.48, II Waltz

柴可夫斯基：絃樂小夜曲，第二樂章

### ● D. Shostakovich : Jazz Suite No.2, Waltz No.2

蕭士塔高維契：第二號爵士組曲，第二首華爾滋

如果來到十八世紀，可以看到華爾滋 (Waltz) 正席捲歐洲的大街小巷：男女們成雙成對，在富麗堂皇的舞廳中畫出一圈圈優雅的圓，華麗的水晶燈下眾多旋轉的身影，是歐洲最後一段黃金年代的象徵。而最為人所知的華爾滋舞曲作曲家，大概非維也納新年音樂會中的主角——史特勞斯家族 (Strauss) 莫屬。而不只在維也納，這股旋風甚至也吹進了帝俄。

柴可夫斯基可說是華爾滋的愛好者，在他的芭蕾舞劇《天鵝湖》、《胡桃鉗》中都不乏極其經典的圓舞曲，這首《絃樂小夜曲》

中的華爾滋，旋律線優美又渾然天成，不似維也納的炫目，反帶點柴氏特有的北國憂鬱，溫暖中摻著點憂傷，是使這首曲子動人之處。

《第二號爵士組曲》完成於1938年，經歷戰爭摧殘的歐洲殘破不堪，俄國壟罩在共產極權下，屬於華爾滋的年代已經消逝。蕭士塔高維契卻在這首作品中，放進了一首極盡華美的華爾滋。小調的起頭，似乎註定這首華爾滋終將旋轉向悲劇的結局，然而中段出現的光芒又是多麼的耀眼懾人，彷彿一道道璀璨的煙火點亮夜空，又回到了那個屬於華爾滋的黃金年代。即使逝去的不會再有，美好不再，蕭氏的音樂仍散發著光輝，在寒冬的蘇俄中，點亮十八世紀維也納的金碧輝煌。

隨著時代的脈動與交替，有許多古老的舞步漸漸被人們遺忘，然而正因為古典音樂不會隨著時間而消逝，舞曲反而成了我們緬懷這些舞蹈的方式。筆者選出幾首舞曲與讀者分享，不一定耳熟能詳，卻必定有其動人之處。

回歸自然的美麗和健康

# Algarden

## 海 韻

源於海洋植物的美麗奇蹟  
獨特的天然海藻保養精華

產品查詢: [algarden.com](http://algarden.com)

海藻生技專家Dr.Tang多年研發成果

創新的海藻技術 傑出的天然配方

不含酒精,不含香精,不含礦物油,不含化學防腐劑,天然乳化劑



海韻生技有限公司

Algarden Biotech Co., Ltd.

11141 台北市士林區福志路70號2樓

Algarden 全系列產品已投保華南產物保險伍仟萬元產品責任險

Tel:+886-2-28357866 Fax:+886-2-28359066 Mail: [ag@algarden.com](mailto:ag@algarden.com)

效應絕佳

# 新唐人廣告託播平台 成功品牌推向國際

## 新唐人客戶反饋

曼哈頓風光 (攝影: 戴兵)



### 蘇富比國際物業公司高級副總裁 Nikki Field :

「大約一年半之前，我透過新唐人網絡發言，它肯定在全球各個角落發酵著，至少有好幾十個人跟我說，他們在新唐人電視台看到我。」

在我工作中發生了這麼一件事情，使我特別想要感謝新唐人電視台。大約一年半之前，我透過新唐人網絡發言，它肯定在全球各個角落發酵著！至少有好幾十個人跟我說，他們在「新唐人電視台」看到我，甚至其中有一個人特別打電話給我——一個就讀史丹佛大學的學生。他的父母當時住在北京，他說：「我父母要我聯絡你，因為我即將從學校畢業，而且要在曼哈頓工作。」他想在那裡買一間公寓，我說：「我很樂意幫助你，當你到紐約時，我會為你介紹這裡的房地產市場，並提供建議，幫助你順利買房。」

大約一週之後，他來到紐約。我問他：「你的父母怎麼知道我？」他說：「他們在新唐人電視台看到你，他們知道新唐人的播出內容都會被慎重斟酌，因此，他的家人相信我，以及我在紐約從事的行業。」這個交易非常成功！他們願意採納我的建議，這個年輕人在曼哈頓的帕克大道上買了一個新的建案。

就在他買完房子後的三個月左右，他媽媽來到紐約城。她對我說：「我真的很想我的兒子，你也幫我在紐約買一間公寓好嗎？」太成功了！所以我很感謝新唐人，謝謝你們。爾後，我一定會提供新唐人的觀眾他們需要的幫助！



看影音 · 更精彩

# 美東頻道節目表

NY1	星期日	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	
06:00	社區廣角鏡	新唐人新聞週刊	新唐人全球新聞					
06:30	亞太財經趨勢	中國禁聞						
07:00	一周經濟回顧	環球直擊					今日點擊	
07:30	大陸新聞解讀	今日點擊 ( 上 )					今日大紐約	
07:45		一周經濟回顧	今日大紐約					
08:00	兒童片	中國禁聞					兒童片	
08:15		百姓話壇	九評共產黨紀錄片 ( 60 分鐘版 )					
08:30	共產主義的 終極目的	公民教學						
09:00	神醫再現	公民教學	幸福有家	你好日本	侃侃而談	文化采風	世事關心	
09:30	細語人生		Hello 你好					
09:45	紀錄片	談古論今話中醫				健康壹加壹	最佳方案	
10:00		傳奇時代					老外看中國	
10:15		新唐人全球新聞						
10:30	黃金劇場							
11:00	環球直擊							
12:00	大陸新聞解讀	中國禁聞						
12:30	新唐人新聞週刊	今日點擊 ( 下 )					新唐人亞太新聞	
13:00		新唐人亞太新聞						
13:15	社區廣角鏡	評書聯播					共產主義的 終極目的	
13:30		健康一刻						
13:45	白銀劇場							
14:00	China Uncensored	環球直擊					亞太財經趨勢	
15:00	1000 步的 繽紛台灣	健康壹加壹	走進美國	美麗心台灣	神醫再現	談古論今話中醫	你好韓國 / 你好韓國	
15:30	百年紅禍	放光明節目	紀錄片				大寶系列回顧	
16:00	真實的江澤民							
16:15	大陸新聞解讀							
16:30	美味人生	廚娘香 Q 秀					走進中國畫	
17:00	老外看中國							
17:15	你好韓國 / 你好韓國	兒童節目					神州任我行	
17:30	美麗心台灣	走進美國	走進中國畫	環球體育	最佳方案	大千世界	傳奇時代	
18:00		你好日本			健康一刻			
18:15	中國禁聞						韓流世界	
18:30	今日點擊 ( 上 )							
18:45	環球直擊	新唐人全球新聞					環球直擊	
19:00	一周經濟回顧	紀錄片		我們告訴未來	韓流世界	China Uncensored ( 中文字幕版 )	社區廣角鏡	
19:30	黃金劇場							週末黃金劇場
20:00	傳奇時代	今日大紐約					健康壹加壹	
21:00	共產主義的 終極目的	熱點互動	世事關心	熱點互動	細語人生	熱點互動	新唐人新聞週刊	
21:30	中國禁聞		1000 步的 繽紛台灣		老外看中國		神醫再現	美味人生
22:00		百年紅禍	今日點擊 ( 下 )					
22:15	最佳方案	中國禁聞					紀錄片	
22:30	今日點擊 ( 下 )	白銀劇場						
22:45								
23:00								

# 亞太頻道節目表

	週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
07:00	早安新唐人					環球體育	今日點擊
07:30	中國解密	廚娘香 Q 秀				悠遊字在	環球體育
08:00	早安新唐人					笑談風雲系列	
08:30	好樣 Formosa					走進中國畫	世事關心
09:00	老外看中國 + 百年紅禍	一周經濟回顧	社區廣角鏡	健康 1+1	悠遊字在	亞太音樂大 賽系列	共產主義的 終極目的
09:30	談古論今話中醫						老外看中國 + 百年紅禍
10:00	紀錄片精選	廚娘香 Q 秀				你好日本 + 完美女人	美麗心台灣
10:30		新唐人週刊	新唐人大賽精選	笑談風雲系列	1000 步的 繽紛台灣	談古論今話中醫	亞太音樂大 賽系列
11:00	你好日本 + 走進美國	走進中國畫				1000 步的 繽紛台灣	
11:30	大千世界	走進美國	老外看中國	完美女人	你好日本	老外看中國	完美女人
11:45		悠遊字在			天庭小子小乾坤		
12:00	好樣 Formosa					談古論今話中醫	1000 步的 繽紛台灣
12:30	午間新聞					廚娘香 Q 秀	
13:00	財經趨勢 4.0	社區廣角鏡	健康 1+1	老外看中國 + 走進美國	美麗心台灣	花之戀	韓流世界 / 你好韓國
13:30	談古論今話中醫						傳奇時代
14:00	環球直擊	新唐人全球新聞					中國解密
14:30	產業勁報					熱點互動	
14:45	今日點擊 A						
15:00	好樣 Formosa					天庭小子小乾坤	環球體育
15:30	午間新聞					韓流世界 / 你好韓國	健康 1+1
16:00	笑談風雲系列	一周經濟回顧	1000 步的繽紛台灣		美麗心台灣	新唐人系列 大賽精選	大褲衩系列
16:30		大褲衩系列		大千世界	大陸新聞解讀		
17:00	韓流世界 / 你好韓國	今日加州				共產主義的 終極目的	亞太音樂大 賽系列
17:30	社區廣角鏡	廚娘香 Q 秀				1000 步的 繽紛台灣	
18:00	花之戀	健康 1+1	天庭小子小乾坤 + 悠遊字在 / 三字經			廚娘香 Q 秀	
18:30		談古論今話中醫				花之戀	談古論今話中醫
19:00	產業勁報						大千世界
19:15	今日點擊 B						
19:30	環球直擊	今日大紐約					世事關心
20:00	亞太新聞						新唐人周刊
20:30							財經趨勢 4.0
21:00	今日點擊 A+B					中國解密	美麗心台灣
21:30	大千世界	笑談風雲	1000 步的 繽紛台灣	美麗心台灣	笑談風雲	談古論今話中醫	共產主義的 終極目的
22:00	傳奇時代	財經趨勢 4.0	中國解密	韓流世界 / 你好韓國	共產主義的 終極目的	今日點擊 A+B	笑談風雲
22:30	中國禁聞						
23:00	新唐人週刊	大陸新聞解讀	世事關心	熱點互動			
23:30	一周經濟回顧	走進中國畫	傳奇時代				
23:45				百年紅禍			老外看中國

節目若有異動，請以本台官網公告為準。

■ A 時段

■ B 時段

■ C 時段

Happy New Year



# 歲末年初 歡樂感恩

感謝新唐人之友和來自四面八方的觀眾朋友們，長期以來對新唐人的支持!!  
送走2017，讓我們一起開心享用美味開運大餐，熱鬧歡聚，迎向煥然一新的2018!!



吮指回味  
樂無窮

## 新唐人

優惠代碼: 17403

## 開運雙饗餐 \$209

(原價\$343)



1個紐奧良烤雞腿堡+1個卡啦雞腿堡+1份點心盒(上校雞塊+香酥脆薯)+2顆原味蛋撻+2杯冰紅茶(小) 優惠期限: 2018/1/15~2018/4/15

注意事項:

1. 本券可至全國肯德基餐廳使用(宜蘭家樂福餐廳不適用), 結帳前請出示實體優惠券或手機圖檔, 如使用紙券應回收。
2. 本券限正餐時段(10:30AM起供應)使用, 使用期限: 2018/1/15~2018/04/15。
3. 訂購時請告知優惠代碼17403, 本券不適用外送及網路訂餐, 且不得與其他優惠併用。
4. 圖片僅供參考, 產品以實物為準, 如遇不可抗力或原物料短缺等因素, 以致門市無法提供相關商品, 肯德基有權以等值商品替代, 詳情請以店內公告為主。



Pizza Hut  
必勝客

## 新唐人

優惠代碼: 17871

## 歡聚分享餐 \$496

(原價\$1182)



外帶兩個9吋鬆厚比薩(限定420(含)以下口味)+1份BBQ烤雞(3腿3翅)或美式雙醬黃金雞乙份(2選1)+10顆薯星星+黃金和風鱈魚塊(4塊)+1.25L可樂一瓶或2杯黃金玉米濃湯(2選1) 優惠期限: 2018/1/15~2018/4/15

注意事項:

1. 限外帶, 結帳時請出示此優惠券或手機圖檔, 若使用紙券需回收。
2. 優惠期限: 2018/1/15~2018/4/15日止, 此優惠不得與其他優惠同時併用, 訂購時請告知優惠代碼17871, BBQ烤雞為二節翅/節腿。
3. 必勝客保留調整活動辦法及內容之權利, 產品依店內實物為準, 2杯黃金玉米濃湯為門市限量供應, 若門市無法提供, 皆以1.25L可樂乙瓶替代。
4. 比薩餅皮或口味升等, 皆需依店內規訂另外加價, 優惠不得同時併用, 必勝客官網下單訂購皆不適用, 南港餐廳門市及巨城餐廳站不適用, 必勝客保留調整優惠之權利。
5. 為節省等待的時間, 可先撥打412-9889訂購專線訂購餐點(手機直播請加02)。

基本  
會員

年費

2,400元

1. 獲『新唐人之友會員卡』乙張  
(有效期限一年)

持卡購買本台文創商品享八折優惠(同商品  
當月限購四套),生日當月享七折優惠(同商品  
當月限購四套訂購次數限 1 次)。

商品查詢 [www.ntdtv.com.tw/b5/shop](http://www.ntdtv.com.tw/b5/shop)

●享有本台舉辦各類活動優惠

活動查詢

<https://www.facebook.com/ntdfriends>

●享有新唐人特約商店所有優惠活動

活動查詢 [friends.ntdtv.com.tw](http://friends.ntdtv.com.tw)

2. 贈閱『NTD Life』新唐人雜誌

3. 新唐人環保袋一個

4. 獲得《傳奇時代》DVD 一套

5. 新唐人 line@訊息即時服務

繳費方式

戶名:新唐人亞太電視股份有限公司

●ATM轉帳/銀行匯款:

合作金庫台北分行 代碼(006)

帳號:0540-717-168300

●郵政劃撥帳號:

50105684 (請於劃撥單上註明

新唐人之友及會員姓名)



3



4

# 新唐人之友

會員招募中  
／  
成為優質媒體的幕後推手

榮譽  
會員

年費

50,000元

權益同「基本會員」,再享下列尊榮權益!

6. 簡美育《繪畫筆記》&《誓約》手記一組

7. 《小乾坤》DVD一套+《悠遊字在》三DVD一套

8. 新唐人專屬皮夾、名片夾一套

會員條款:

(1) 會員權益限本人使用。

(2) 會員活動等相關訊息,

將刊載於新唐人雜誌及網站,敬請留意。

客服專線 02-5571-3838 #88

傳真 02-5571-3232

新唐人之友 申請書下載

<http://friends.ntdtv.com.tw/>



6



7



8





# 2018新唐人國際鋼琴大賽

9/20 - 23, 2018

紐約市巴魯表演藝術中心英格曼大廳



金獎

\$10,000 美金